

aumüller

Instructions d'installation et de mise en service

Alimentation en énergie selon EN 12101-10 et unité de commande selon prEN12101-9



CENTRALE RWA EMB 8000+ (5A / 10A / 24A / 48A / 72A) CE



Dispositif de commande électrique testé EMB 8000+
avec numéro d'homologation G512005

01	<p>Description des abréviations Symboles d'avertissement et de sécurité Groupes cibles, utilisation prévue Consignes de sécurité, directives et normes</p>	3 - 6
02	<p>Aperçu : EMB 8000+ dans l'installation Aperçu : EMB 8000+ module</p>	7 - 8
03	<p>Caractéristiques techniques Préparation de l'installation Limites de montage / limites du système Remarques sur l'équipement et la version de la centrale Disposition, séquence et raccordement des modules sur le profilé chapeau</p>	9 - 13
04	<p>Phase de montage 1 : Raccordement : Tension d'alimentation Phase de montage 2 : Raccordement : Module sur le BUS Phase de montage 3 : Mise en réseau de centrales</p>	14 - 23
05	<p>Phase de montage 4 : Extension de module de puissance PME et Module de puissance PM Phase de montage 5 : Module de commande CM Phase de montage 6 : Module de capteur SM Phase de montage 7 : Module d'moteur DM (10 A) / DMX (20 A) / IDM (10 A) / VENT Phase de montage 8 : Module de relais RM6 et raccordement : IM-K Phase de montage 9 : Module météorologique WM</p>	24 - 45
06	<p>Phase de montage 10 : HSE - Centrale de commande manuelle Phase de montage 11 : Détecteur de fumée de BUS et détecteur manuel de BUS Phase de montage 12 : Modifier les configurations de modules Phase de montage 13 : Validation et mise en service</p>	46 - 49
07	<p>Affichage et éléments de commande / Fusibles Aide en cas de défauts ou de réparation Maintenance et modification</p>	50 - 54
08	<p>Points de mesure pour mesure selon EN 60204 / VDE 0113 Entreposage et mise au rebut Garanties et service après-vente Responsabilité</p>	55 - 57

DESCRIPTION DES ABRÉVIATIONS

Liste des abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées tout au long de ces instructions. Toutes les unités de mesure figurant dans ces instructions sont en mm, sauf indication contraire. Tolérances générales selon DIN ISO 2768-m.

AP	apparent
BxHxT	largeur x hauteur x profondeur
CAN	CAN-BUS
CM	Module de commande
COM	Raccordement commun
DIN	Deutsches Institut für Normung
DM	Module d'moteur
EN	Norme européenne
IN	Entrée
LON	Réseau local
OUT	Sortie
PG	Catégorie de prix
PM	Module de puissance
PS	Alimentation électrique
RM6	Module de relais
RWA	Extraction de fumée et de chaleur
SM	Module de capteur
UP	encastré
WM	Module météorologique
WRG	Girouette

Symboles de couleur selon IEC 60757

BK	noir	GY	gris	VT	violet
BN	marron	OG	orange	WH	blanc
BU	bleu	PK	rose	YE	jaune
GN	vert	RD	rouge		

Unités de mesure

°C	Degré Celsius
A	Ampère
Ah	Ampères-heure
kg	Kilogramme
m	Mètre
min	Minutes
mm	Millimètre
s	Secondes
V	Volt
VE	Unité d'emballage
Vpp	Ondulation résiduelle (tension crête à crête)
W	Watt
$\Omega / k \Omega$	Ohm / Kilo-Ohm

Symboles généraux


AC	Courant alternatif (50 Hz / 60 Hz)
DC	Courant continu
I	Courant électrique
L	Longueur
ME	Unité modulaire
NC	Contact « Dispositif d'ouverture » (normalement fermé)
NO	Contact « Dispositif de fermeture » (normalement ouvert)
P	Puissance électrique
R	Résistance électrique
U	Tension électrique
Um	Inverseur

SYMBLES D'AVERTISSEMENT ET DE SÉCURITÉ DANS CES INSTRUCTIONS :


Les symboles utilisés dans les instructions doivent être strictement respectés et ont la signification suivante :


 **DANGER** Le non-respect des mises en garde peut provoquer des blessures irréversibles, voire la mort.

 **AVERTISSEMENT** Le non-respect des mises en garde peut provoquer des blessures irréversibles, voire la mort.

 **ATTENTION** Le non-respect des mises en garde peut provoquer des blessures moyennement graves (réversibles).

REMARQUE Le non-respect des mises en garde peut entraîner des dommages matériels.

 **Remarque particulière** pour une installation optimale.

 **Remarque sur la configuration de l'installation**
Possibilités de réglage via le logiciel de configuration « Alpha ».



Attention / avertissement
Danger par courant électrique.



Attention / avertissement
Risque de dommages / destruction de centrales, d'moteurs et/ou de fenêtres.

GROUPE CIBLE

Ces instructions s'adressent à un personnel électrotechnique qui a suivi une formation en électrotechnique et aux exploitants formés aux hottes d'extraction naturelle de la fumée (NRA / RWA) et pour la ventilation naturelle par les fenêtres, et qui connaît les modes de fonctionnement et les risques résiduels de l'installation.



AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances.

UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Champ d'application / domaines d'utilisation

Ce dispositif de commande est utilisé pour l'alimentation et à la commande de fenêtres à moteur électrique dans les zones des façades et des toits. **La fonction principale de ce produit**, en combinaison avec la fenêtre à moteur électrique, **est d'évacuer la fumée et les gaz de fumée chauds en cas d'incendie**, afin de sauver des vies et de protéger des biens matériels. **En outre**, la fenêtre à moteur électrique **peut garantir la ventilation naturelle** du bâtiment.

Utilisation conforme en vertu de la déclaration de conformité

Le dispositif de commande est conçu pour un montage fixe et un raccordement électrique en tant qu'élément du bâtiment.

Conformément à la déclaration de conformité jointe, ce dispositif est homologué en combinaison avec des moteurs à moteur électrique d'AUMÜLLER pour une utilisation réglementaire sur une fenêtre à moteur électrique pour :

- Utilisation pour la ventilation naturelle avec
 - Hauteur de montage de l'moteur et du bord inférieur du vantail d'au moins 2,5 m au-dessus du sol, **ou**
 - Largeur d'ouverture à la HSK de l'élément actionné < 200 mm avec une vitesse simultanée de la HSK dans le sens de fermeture de < 15 mm/s.
- Utilisation comme NRW (appareil d'extraction naturelle de la fumée et de la chaleur) selon la norme EN12101-2 sans double fonction pour la ventilation naturelle.

Par le raccordement d'moteurs de fenêtres à un dispositif de commande et leur mise en service, l'installateur de l'installation complète devient le fabricant de la fenêtre motorisée ! Il peut être tenu d'effectuer une évaluation des risques posés par l'ensemble du système en vertu de la directive 2006/42/CE relative aux machines si l'utilisation ou l'exploitation du dispositif de commande ou des moteurs de fenêtres connectés divergent de l'utilisation prévue !

REMARQUE

REMARQUE

Nous recommandons d'utiliser exclusivement des composants du système d'AUMÜLLER, car leur compatibilité a été soigneusement vérifiée dans nos usines. AUMÜLLER n'assume aucune responsabilité si des composants tiers ne fonctionnent pas correctement dans le système. Pour des utilisations et des raccordements autres que ceux expressément mentionnés dans ces instructions, une autorisation écrite d'AUMÜLLER est indispensable. Une utilisation d'applications et de composants qui ne sont pas expressément autorisés par AUMÜLLER est également considérée comme non conforme si leur bon fonctionnement peut être démontré lors de la mise en service (par ex. par une réception en vertu du droit de la construction).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces instructions. Ces instructions doivent être soigneusement conservées pendant toute la durée de vie du produit.

Champ d'application

Le dispositif de commande doit être exclusivement utilisé conformément à l'usage prévu. Pour d'autres utilisations, veuillez consulter le fabricant ou son distributeur agréé.

Montage

Ces instructions sont destinées aux installateurs électriques professionnels compétents et soucieux de la sécurité et/ou au personnel qualifié ayant des connaissances en matière de montage électrique et mécanique d'moteurs et de commandes.

Matériel de fixation

Le matériel de fixation nécessaire doit être adapté à la charge qui sera subie.

Pose des câbles et raccordement électrique

La pose ou l'installation de câbles électriques et de raccordements doit uniquement être effectuée par des sociétés spécialisées agréées. Ne jamais faire fonctionner les moteurs, les commandes, les éléments de commande et les capteurs à des tensions de fonctionnement et des raccordements contraires aux spécifications du fabricant.

La planification et le calcul du réseau de câbles incombent au maître d'ouvrage ou à ses auxiliaires d'exécution ou à l'installateur mandaté, et doivent être effectués conformément aux dispositions légales.

REMARQUE

Lors de l'installation, toutes les réglementations pertinentes doivent être respectées, en particulier :

- VDE 0100 Créations d'installations haute tension jusqu'à 1000 V
- VDE 0815 Câbles et raccordements d'installation
- Modèle de directive sur les installations de câbles (MLAR).



La ligne d'alimentation du réseau du dispositif de commande doit être protégée séparément par le client et équipée de dispositifs de séparation sur tous les pôles. Après l'ouverture du boîtier de l'installation, des pièces sous tension sont exposées. Avant toute intervention sur la centrale, l'installation doit être déconnectée de la tension d'alimentation secteur et de l'accumulateur.

Les types de câbles, les longueurs et les sections transversales de câbles, doivent être choisis conformément aux indications techniques du fabricant. Les types de câbles doivent éventuellement faire l'objet d'une consultation avec les autorités locales et les fournisseurs d'énergie. Les lignes de courant faible (24 V DC) doivent être posées séparément des lignes de courant fort. Les câbles flexibles ne doivent pas être encastrés. Les câbles suspendus doivent être munis de soulagements de traction.



Les câbles doivent être posés de manière à ce qu'ils ne soient ni cisailés, ni tordus, ni pliés pendant le fonctionnement. Il est recommandé de procéder à une mesure d'isolation du réseau de lignes de l'installation et de l'enregistrer.

Vérifiez les points de serrage pour vous assurer que les raccords à vis et les extrémités de câbles sont bien serrés. L'accessibilité des boîtes de dérivation, des points de raccordement et des commandes d'moteur externes doit être garantie pour les travaux de maintenance.

Mise en service, exploitation et maintenance

Après l'installation et après toute modification de la construction, toutes les fonctions doivent être vérifiées par un marche d'essai. Après l'achèvement de l'installation, l'utilisateur final doit être formé à toutes les étapes de commande essentielles. Son attention devra être attirée sur les risques résiduels / dangers qui subsistent. L'utilisateur final doit être informé de l'utilisation prévue du système, et si nécessaire sur les consignes de sécurité.

REMARQUE

Posez des défauts d'avertissement !



Avant d'effectuer des travaux sur l'installation, la tension du réseau et l'alimentation de secours (par ex. batteries) doivent être désactivées sur tous les pôles et verrouillées pour empêcher toute remise en marche non intentionnelle. En cas de travaux sur la centrale, le lieu de travail doit être protégé contre tout accès non autorisé. Il faudra s'assurer que les personnes non autorisées ne puissent pas ouvrir la centrale.

Les instructions de montage des éléments du système (détecteurs de fumée, NRWG, moteurs, etc.) font partie de la documentation de l'ensemble du système et doivent être conservées de manière accessible à tous les professionnels autorisés pendant toute la durée de vie du système, tout comme les instructions d'installation et d'utilisation du dispositif de commande.



Vérifiez soigneusement toutes les fonctions de l'installation avant la mise en service.

Dispositions en matière de logiciels

La centrale est configurée à l'usine pour l'utilisation prévue (configuration standard). Grâce au logiciel spécialement développé pour cette centrale, les réglages d'usine peuvent être rapidement et facilement adaptés aux exigences respectives. En outre, l'état du système peut être sauvegardé, consulté et imprimé.



Les configurations standard modifiables sont particulièrement mises en évidence dans ces instructions. Les fonctionnalités de la version sans licence peuvent être complétées par une activation payante (licence).

Les conditions à respecter par le système (voir chapitre « CONFIGURATION DU SYSTÈME PAR LE LOGICIEL ») doivent être vérifiées avant l'installation. La « Clause de fourniture de logiciels standard comme élément de livraisons » du ZVEI (Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V.) est considérée comme juridiquement contraignante une fois que l'installation est effectuée.

Voir notre site Internet :

Aumüller Aumatic GmbH.
(www.aumueller-gmbh.de)



Le logiciel de configuration du dispositif de commande exclut les dommages résultant d'erreurs de réglage. À titre de précaution, nous tenons à souligner que **AUMÜLLER**, en tant que fabricant, ne peut être tenu responsable des dommages résultant de l'utilisation du logiciel **AUMÜLLER**, car un environnement système parfait est hors de l'influence de **AUMÜLLER**, tout comme la configuration du système spécifique à l'objet.



Nous recommandons par conséquent de protéger de manière suffisante le système d'exploitation et le logiciel de l'installation contre les accès non autorisés (par ex. par un mot de passe) et de suivre une formation chez le fabricant.

Pièces de rechange

Les éléments de l'installation doivent uniquement être remplacés par des pièces de rechange provenant du même fabricant. Si des éléments de fabricants tiers sont utilisés, la garantie du constructeur et les prestations de garantie et de service sont annulées. Pour des extensions éventuelles, seules des pièces de rechange originales du fabricant doivent être utilisées.

Conditions environnementales

Le produit ne doit pas être exposé à des chocs ou à des chutes, à des vibrations, à l'humidité, à des vapeurs agressives ou à d'autres environnements nocifs, sauf si cela est autorisé par le fabricant pour une ou plusieurs de ces conditions environnementales.

- **Fonctionnement :**
 Température ambiante : -5 °C ... +40°C
 Humidité relative de l'air : < 90% à 20°C ;
 < 50% à 40°C ;
 pas de formation de condensation
- **Transport / stockage :**
 Température de stockage : -0 °C ... +30°C
 Humidité relative de l'air : < 60 %

Consignes de prévention des accidents et directives des associations professionnelles d'assurance accident

En cas de travaux effectués dans ou sur un bâtiment ou une partie de bâtiment, les prescriptions et les consignes de prévention des accidents (UVV) et des directives des associations professionnelles d'assurance accident (BGR / ASR) doivent être respectées et observées.

Déclaration de conformité

Le dispositif de commande a été fabriqué conformément aux directives européennes et a été testé pour l'utilisation prévue indiquée. Une déclaration de conformité est disponible. Si l'utilisation ou l'exploitation du dispositif de commande ou des moteurs de fenêtres connectés s'en écarte, une évaluation des risques doit être effectuée pour l'ensemble du système de fenêtres à commande électrique et une déclaration de conformité doit être délivrée conformément à la directive sur les machines 2006/42/CE et le marquage CE doit être apposé.

DIRECTIVES ET NORMES

Lors du montage et du raccordement électrique, il est essentiel de respecter la dernière version des lois, règlements, prescriptions et normes spécifiques au pays.

Il s'agit par exemple de :

Règlements de construction du pays avec des règlements de construction spéciaux tels que :

- Directive sur la construction industrielle
- Réglementation concernant les lieux de réunion, etc.

MLAR - Modèle de directive sur les installations à conducteurs

Dispositions des autorités de protection contre les incendies

TAB des entreprises d'approvisionnement en énergie
Règlement des associations professionnelles, tels que :

- ASR A1.6 et 1.7 (en remplacement de la BGR 232)

autres normes et directives, telles que :

- EN 60335-2-103** Sécurité des appareils électriques
- EN 60730-1** Dispositifs de commande électrique automatiques
- EN 12101-10 / prEN 12101-9 (ISO 21927-9/10)** Installations d'extraction de fumée et de chaleur
- DIN 4102-12** Préservation de la fonction d'un système de contrôle
- VDE 0100** Créations d'installations haute tension jusqu'à 1000 V
- VDE 0298** Utilisation de câbles
- VDE 0815** Câbles d'installation et conducteurs
- VDE 0833** Systèmes de détection de dangers

Directives VdS : 2593, 2581, 2580, 2592

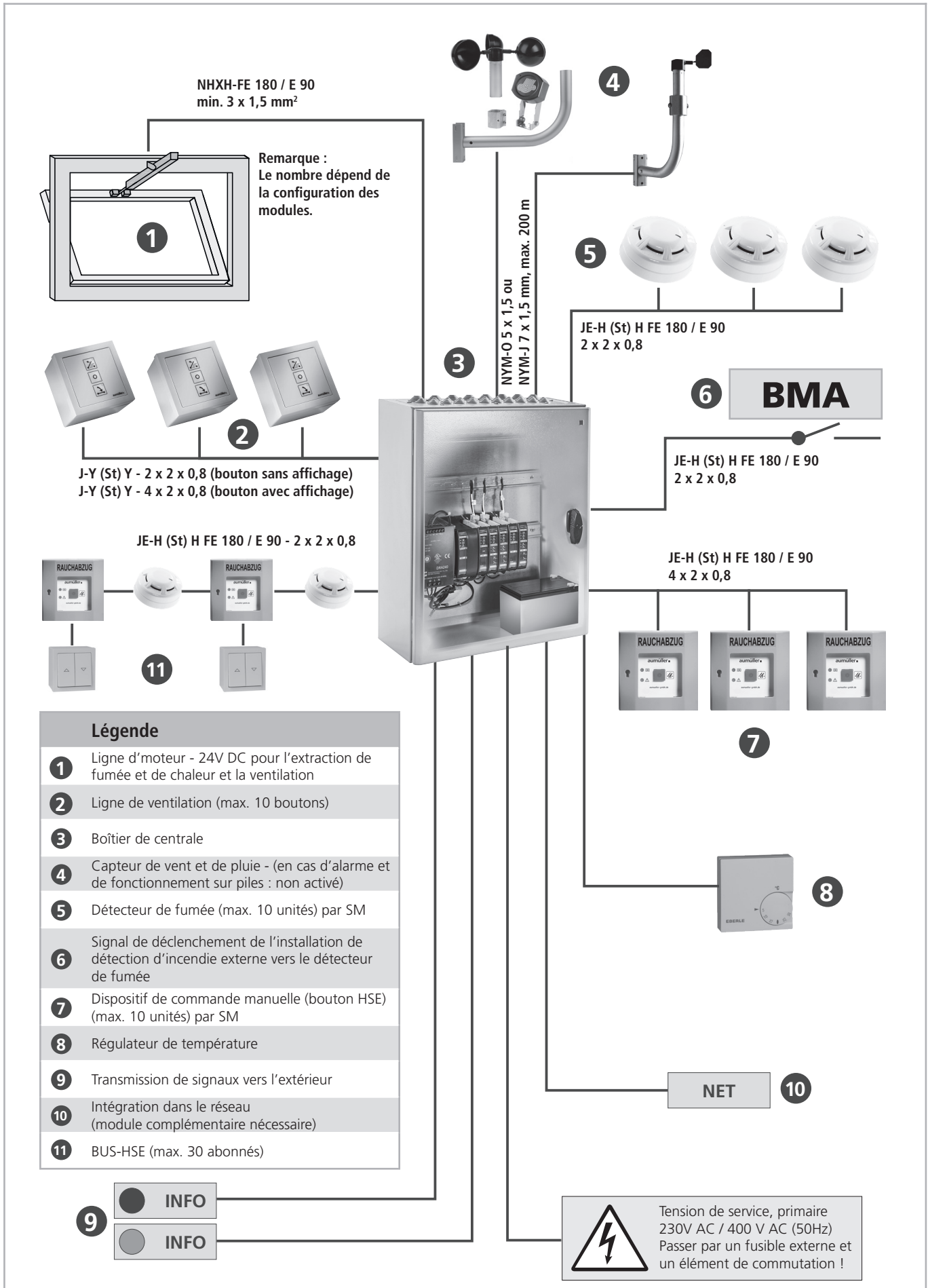
Consignes de prévention des accidents, en particulier :

- VBG 1 « Prescriptions générales » et VBG 4
- « Installations et équipements électriques ».

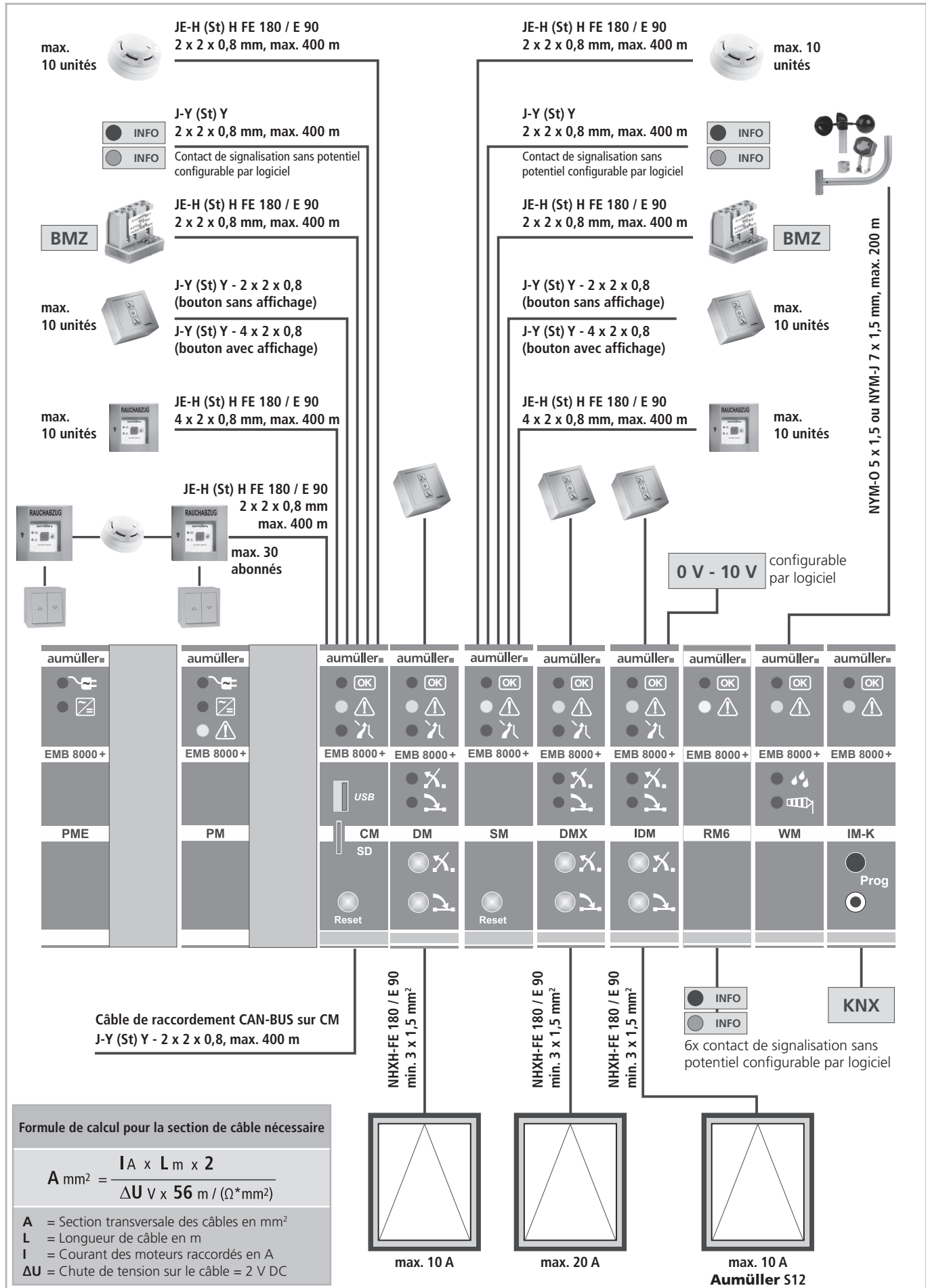
Les lois, règlements, normes et dispositions de sécurité nationaux pertinents s'appliquent à la mise sur le marché, à l'installation et à la mise en service en dehors de l'Allemagne.

L'installateur est responsable du montage conforme ou de la bonne mise en service et de la préparation de la déclaration de conformité conformément aux directives de l'UE.

APERÇU : EMB 8000+



APERÇU : EMB 8000+ MODULE



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Données électriques et valeurs de raccordement	
Tension de service, primaire :	195...253 V AC
Fréquence :	50 ... 60 Hz
Consommation de courant (primaire) :	(en fonction de la version)
Tension de sortie, bloc d'alimentation à découpage :	26V DC
Tension de sortie des moteurs :	24V DC nominal (19,3...28 V DC)
Ondulation résiduelle, tension d'moteur :	< 1 V
Courant de commutation des lignes d'moteur :	par module DM : max. 10 A par module DMX : max. 20 A par module IDM : max. 10 A
Alimentation électrique de secours :	max. 72 heures
Tension de batterie (la tension de charge est compensée par la température) :	2 x 12 V
Capacité nominale :	
Courant nominal (en fonctionnement de courte durée) :	en fonction de la version
Bloc d'alimentation à découpage 10 A	
Bloc d'alimentation à découpage 20 A	10 A
Consommation de courant continu :	20 A / 24 A pendant 3 minutes
Détecteurs automatiques par ligne de détection (bornes 1/22, 1/23) :	env. 30 % du courant nominal max. 10 unités
Détecteurs manuels par ligne de détection (bornes 1-19) :	max. 10 unités
Détecteurs à BUS par CM :	
Détecteurs automatiques par centrale :	max. 30 unités
Détecteurs manuels par centrale :	max. 60 unités
Tension du détecteur :	max. 60 unités ≥ 18,2 V

Conditions environnementales (fonctionnement)	
Plage de température ambiante :	-5...+40 °C (EN 12101 classe 1)
Humidité relative maximale de l'air :	75 % (moyenne sur l'ensemble de la durée de vie) 90 % (pendant max. 96 heures)
Caractéristiques mécaniques	
Boîtier AP :	tôle d'acier peinte en RAL 7035 avec insert de fermeture (type à double barbe, 3 mm)
Type de protection :	IP 40 (testé) IP 54 (non testé)
Dimensions du boîtier :	avec pattes de fixation murale et joint. en fonction de l'équipement de la centrale



L'activation des moteurs en cas d'OUVERTURE D'URGENCE s'effectue toutes les 2 minutes dans un délai de 30 minutes (selon VdS 2580).

Avec une conception correcte et une maintenance régulière, l'alimentation électrique de secours interne (batteries) garantit que l'unité de commande de la centrale ouvrira les actionneurs connectés au moins deux fois et les fermera une fois après 72 heures maximum de défaut de courant.

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION



AVERTISSEMENT

Consignes importantes pour une installation en toute sécurité : Respectez toutes les instructions : des erreurs d'installation peuvent causer de graves blessures.

Phases de montage :

- 1.) Montez le boîtier au mur de manière à ce qu'il soit fixé de façon permanente et que la centrale soit facilement accessible pour la maintenance, etc.
- 2.) Montez tous les moteurs et éléments de commande. Respectez les indications des instructions de montage des moteurs et les valeurs de raccordement admissibles.
- 3.) Introduisez et raccordez tous les câbles dans la centrale par les press-étoupes.

Sur demande, le fabricant de la centrale peut vous établir des schémas électriques.

Vérifier la quantité d'articles livrés avant l'installation pour s'assurer de l'exhaustivité et de l'exactitude de la livraison à l'aide du bon de livraison, car les réclamations ultérieures ne pourront pas être acceptées. Pour l'**EMB 8000+**, un registre d'exploitation doit être conservé et tenu à disposition du personnel qualifié à tout moment.

Étendue de la livraison de la centrale RWA EMB 8000+

- Consignes d'installation et de mise en service (en allemand et en anglais)
- Procès-verbal d'essai selon VDE 0113
- Étiquette « Hotte d'extraction »
- Autocollant « Consigne de maintenance »
- Clé

LIMITATION DE DÉMONTAGE / LIMITES DU SYSTÈME

Lors du dimensionnement des centrales RWA, les données de base suivantes doivent être respectées :

- Nombre de détecteurs de fumée par CM / SM 20 unités
- Nombre de boutons HSE par MCM / SM 10 unités
- Nombre d'unités de déclenchement numérique par CM 30 unités
- Nombre de détecteurs de fumée par centrale 60 unités
- Nombre de boutons HSE par centrale 60 unités
- Consommation de courant propre par centrale (voir tableau sur la page suivante)
- Capacité des batteries / consommation électrique max. par centrale (voir tableau sur la page suivante)
- Taille du boîtier
- Entrées de câbles

Toutes les valeurs figurant dans les tableaux correspondent à l'occupation maximale des entrées/sorties des modules. Les valeurs de courant sont indiquées pour le maintien de l'alimentation électrique de secours pendant 72 heures. D'autres bases de calcul sont disponibles sur demande.

Le total de la consommation propre de courant de tous les modules d'une centrale ne doit pas dépasser le courant maximal autorisé de la centrale. Pour le calcul de la consommation totale de courant, il faut additionner les consommations individuelles des modules installés.

Les spécifications des diamètres extérieurs des câbles correspondent aux types de câbles couramment utilisés en Allemagne. Les sections de câbles sont indiquées en mm². Pour maintenir la classe de protection électrique du boîtier de la centrale, un seul câble est autorisé par entrée de câble. À des fins de vérification, la somme des câbles requis doit être déterminée selon le tableau 1 et mise en correspondance avec le nombre d'entrées de câbles des unités de contrôle du tableau 4.

L'EMB 8000+ est limitée par les points ci-après en raison du matériel et du logiciel. Dans ces limites, une configuration par le biais du logiciel est garantie.

1. Au maximum 50 modules par centrale (y compris CM, hors PM et PME)

Le nombre maximum suivant de modules similaires par centrale (en réseau) est pris en charge.

Module	Maximum par centrale	Maximum par réseau
PME	2	60
PM	1	30
CM+	1	30
SM	20	570
DM	40	570
DMX	10	300
IDM	30	300
230 V-DM Vent	20	570
RM6	20	570
WM	1	2
IMK	2	5

2. Au maximum 30 centrales en réseau.
3. Au maximum 600 modules en réseau (y compris CMs, hors PMs et PMEs) par ex. : 30 centrales de 20 modules ou 12 centrales de 50 modules.
4. 150 actionneurs de Can (*) sont pris en charge simultanément, sans blocage du CM déclencheur. Chaque actionneur de CAN supplémentaire a par conséquent un retard de réception de 9 ms.
(*) Un actionneur CAN est un actionneur situé dans une centrale autre que celle où se trouve le capteur.
5. En plus du PM et du CM+, au moins un module supplémentaire doit être installé pour un centrale fonctionnel.

REMARQUES SUR L'ÉQUIPEMENT ET LA VERSION DE LA CENTRALE

Déterminer l'équipement de centrale approprié

Afin de pouvoir déterminer sans problème la version et l'équipement corrects de la centrale, nous vous recommandons de procéder comme suit :

Quelle est le courant d'moteur maximal requis ?

Le courant d'moteur maximal se traduit par le nombre des blocs d'alimentation à découpage, ainsi que le nombre d'extensions de modules de puissance **PME**. Un module de puissance **PM** ou un **PME** peuvent chacun fournir un maximum de **24 A** via des alimentations exclues.

Les éléments suivants sont décisifs dans le choix des accumulateurs pour l'alimentation électrique de secours :

- le courant d'moteur maximum
- le nombre et le type des modules
- le nombre de détecteurs raccordés



En raison de l'autoconsommation des modules, leur nombre autorisé dépend de la version de la centrale.

Pour le choix des accumulateurs, il faut tenir compte du temps de transition pour le fonctionnement de l'alimentation de secours en cas de défaut de courant.

Combien de groupes de ventilation doivent être connectés ?

Le module d'moteur **DM** permet une consommation de courant maximale de **10 A** pour un groupe de ventilation (**DMX** max. **20 A**).

Combien de compartiments coupe-feu faut-il surveiller ?

Le module de commande **CM** (premier compartiment coupe-feu) est requis une fois dans chaque cas. Pour chaque compartiment coupe-feu suivant, un module de capteur **SM** est nécessaire. Un nombre max. de 10 détecteurs peut être raccordé à une ligne de détecteurs.

Une commande de la ventilation par des capteurs de vent et de pluie ou une ouverture et une fermeture en fonction de la direction du vent est-elle nécessaire en cas d'incendie ?

Si oui, un module météorologique **WM** est nécessaire.

Plusieurs centrales doivent-elles être raccordées par CAN-BUS en tant qu'unité d'installation ?

Si oui, il faudra respecter les consignes d'installation et de mise en service du module. La configuration nécessite le logiciel du système du fabricant pour lequel une licence doit être obtenue.

La taille du boîtier est déterminée par le nombre et la disposition des modules, le nombre de blocs d'alimentation à découpage nécessaires et la taille des batteries. Il faut également tenir compte de l'entrée de câble requise dans le boîtier de la centrale, dont le nombre dépend de la taille du boîtier.

REMARQUE



Le type d'accumulateur et le(s) extension(s) de module de puissance **PME** éventuellement utilisés doivent être configurés via le logiciel du système.



Utiliser uniquement des batteries homologuées par le VDS !

Calcul : Nombre maximum admissible de modules

Pour garantir un degré élevé d'adaptation à la multitude des exigences imposées en matière de construction, l'**EMB 8000+** a été conçu en tant que système RWA et de ventilation modulaire, tant au niveau du système de **BUS** numérique qu'au niveau du matériel. Ainsi, par exemple, les compartiments coupe-feu et leur équipement avec des lignes de ventilation ou d'moteur peuvent être adaptés de manière optimale aux exigences respectives en utilisant les modules appropriés.

Cependant, les limites du nombre de modules par centrale sont fixées par la norme de sécurité imposée selon EN 12101-10 concernant l'alimentation électrique et de secours. Le système doit également assurer de manière fiable l'extraction de la fumée et de la chaleur en cas d'incendie, même si l'alimentation électrique du réseau est défaillante. Comme les modules eux-mêmes consomment de l'énergie (à l'exception de l'Extension de Module de Puissance **PME**), leur nombre dépend par conséquent de la version de la centrale et des batteries utilisées pour l'alimentation de secours.

Le nombre maximum de modules autorisés peut être facilement déterminé à l'aide des deux tableaux ci-dessous. Pour ce faire, il suffit d'additionner la consommation propre des modules. Le résultat de l'addition ne doit pas dépasser la valeur autorisée. Si tel est le cas, soit le nombre de modules doit être réduit, soit la puissance de la centrale doit être plus élevée.

REMARQUE

Autoconsommation des modules

à une tension électrique de 24 V

Module de puissance	PM	=	16,0 mA
Extension de PM	PME	=	0,0 mA
Module de commande	CM+	=	34,1 mA
Module de capteur	SM	=	12,6 mA
Module d'moteur	DM	=	5,3 mA
230 V-Module d'moteur Vent	230 V-DM Vent	=	7,0 mA
Module d'moteur	DMX	=	5,3 mA
Module d'moteur	IDM	=	6,0 mA
Module de relais	RM6	=	5,3 mA
Module KNX	IM-K	=	6,0 mA
Module météorologique	WM	=	13,0 mA

Autoconsommation des détecteurs alimentés de secours

Dispositif de commande manuelle, poste de commande principal	HSE	=	1,2 mA
Dispositif de commande manuelle, poste de commande secondaire	HSE-N	=	0,0 mA
Détecteur optique de fumée	ORM	=	0,1 mA
Girouette	WRG	=	7,1 mA
Dispositif de commande manuelle BUS	BUS-HSE	=	2,8 mA
Détecteur de fumée BUS	BUS-RM	=	1,0 mA

Autoconsommation maximale autorisée de tous les modules de la centrale

Bloc d'alimentation à découpage / batterie	7 AH	12 AH	17 AH	24 AH	38 AH
10 A	42 mA	120 mA	140 mA	240 mA	350 mA
24 A		70 mA	120 mA	200 mA	300 mA
48 A			80 mA	170 mA	300 mA
72 A				100 mA	300 mA

Exemple de calcul avec les exigences de module ci-après

PE	PME	CM	DM	DM	SM	DM	DM	SM	DMX	WM
16,0 mA	0,0 mA	34,1 mA	5,3 mA	5,3 mA	12,6 mA	5,3 mA	5,3 mA	12,6 mA	5,3 mA	13,0 mA

L'autoconsommation de tous les modules atteint : 114,8 mA.
Les versions de centrale qui conviennent se trouvent dans le tableau ci-dessus.

Si les modules d'moteur de l'exemple sont utilisés avec leurs besoins maximums en courant, le besoin total en courant pour les moteurs est de **60 A** (4 x **DM** plus 1 x **DMX**). La centrale qui convient est **EMB 8000+ / 72 A** avec 2 x 38 Ah.

Une **EMB 8000+ / 72 A** avec 2 x 24 Ah est trop faiblement dimensionnée en raison d'une consommation propre des modules avec 114,8 mA !

Besoin de place des modules

Une fois que le nombre de modules requis a été déterminé, le besoin de place sur le profilé chapeau peut être facilement calculé en fonction de la largeur des modules :

Besoin de place des modules

2 ME / env. 46 mm

Module de puissance	PM
Extension de module de puissance	PME
Module d'moteur	DMX

1 ME / env. 23 mm

Module de commande	CM
Module de capteur	SM
Module d'moteur	DM
	IDM
230V-Module d'moteur vent	230 V-DM Vent
Module de relais	RM6
Module KNX	IM-K
Module météorologique	WM

Voici les fonctions principales des modules :

- Le module de puissance **PM** met à disposition - selon le bloc d'alimentation à découpage - **5 A**, **10 A** ou **24 A**.
- Une extension de module de puissance **PME** met à disposition **24 A** supplémentaires.
- Le module de commande **CM** ou le module de capteur **SM** dispose respectivement de trois lignes de détecteurs pour 10 détecteurs maximum par ligne de détecteurs et des possibilités de raccordement pour les commandes de la ventilation.



La différence entre le module de commande **CM** et le module de capteur **SM** réside dans le fait que le module de commande **CM** ne doit être utilisé qu'une seule fois et obligatoirement pour le premier compartiment coupe-feu. Le **CM** dispose également d'un port **USB** et, par défaut, ses commande de contrôle de la ventilation ont priorité sur tous les groupes de ventilation (fermeture commune).

- Le module d'moteur **DM** dispose d'une ligne d'moteurs allant jusqu'à **10 A max.** (**DMX max. 20 A**) de courant de commutation. Le déclenchement des générateurs de gaz comprimé ou des aimants de retenue est possible si la configuration du logiciel le permet. Le raccordement des commandes de ventilation et d'indicateurs d'état de fonctionnement est fourni.
- Le module météorologique **WM** pour le raccordement de capteurs de vent et de pluie et/ou d'un émetteur de direction du vent n'est (généralement) nécessaire qu'une seule fois.

DISPOSITION, SÉQUENCE ET RACCORDEMENT DES MODULES SUR LE PROFILÉ CHAPEAU

Disposition et séquence des modules

Les modules sont placés directement l'un à côté de l'autre sur le profilé chapeau.

La disposition suivante des modules doit être strictement respectée :

- Le module de puissance **PM** et l'extension du module de puissance doivent être placés à l'extrême gauche et en premier lieu sur le profilé chapeau. Les extensions de module de puissance **PME** sont toujours placées à gauche du module de puissance **PM**.
- Après le module de puissance **PM** vient à droite le module de commande **CM** (en règle générale suivi du module d'moteur **DM** ou **DMX** ou **IDM**).

Raccordement des modules

Lors du raccordement des modules, il faut distinguer trois types de raccordement :

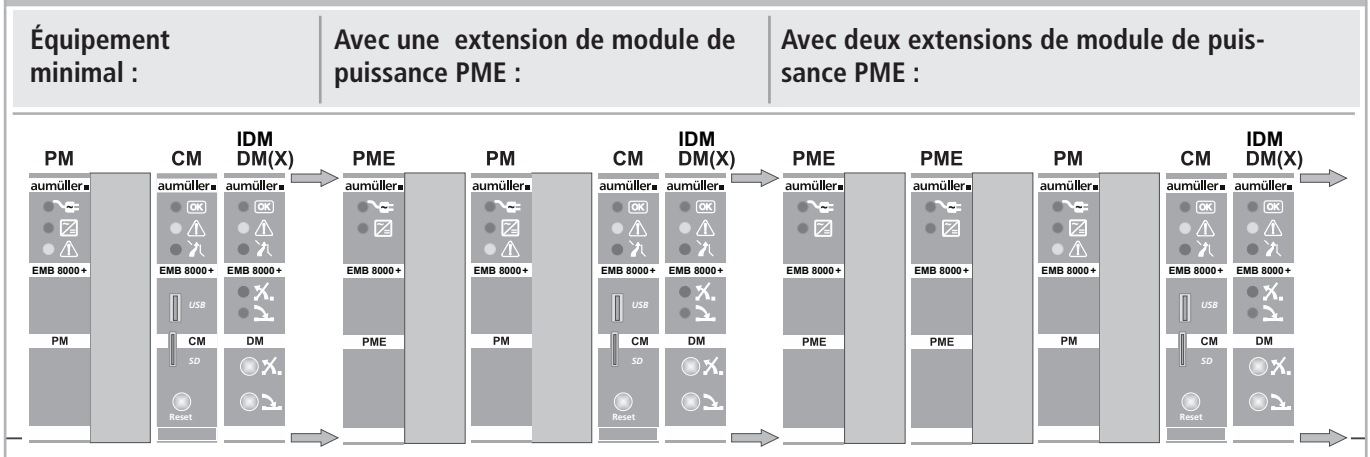
Raccordement à la tension d'alimentation

- Module de puissance **PM**,
- Extension de module de puissance **PME**,
- Module d'moteur **DM** / **DMX** / **IDM**

Tous les modules qui sont raccordés à la tension d'alimentation disposent d'un fusible. Le **raccordement BUS** (câble plat) de tous les modules est placé sur le côté inférieur du module, à l'exception de l'extension de module de puissance **PME**. La **communication entre le PME et le PM** s'effectue par une liaison par câble plat sur le côté supérieur du module. Si les modules sont placés sur **plusieurs profilés chapeau**, il faut utiliser un **câble BUS** de conception spéciale (longueur spéciale) pour raccorder le **BUS** des modules par en-dessous à celui des modules sur le profilé chapeau supérieur.

Raccordement de composants externes (détecteurs, moteurs, etc.) par des bornes enfichables situées sur le côté supérieur des modules.

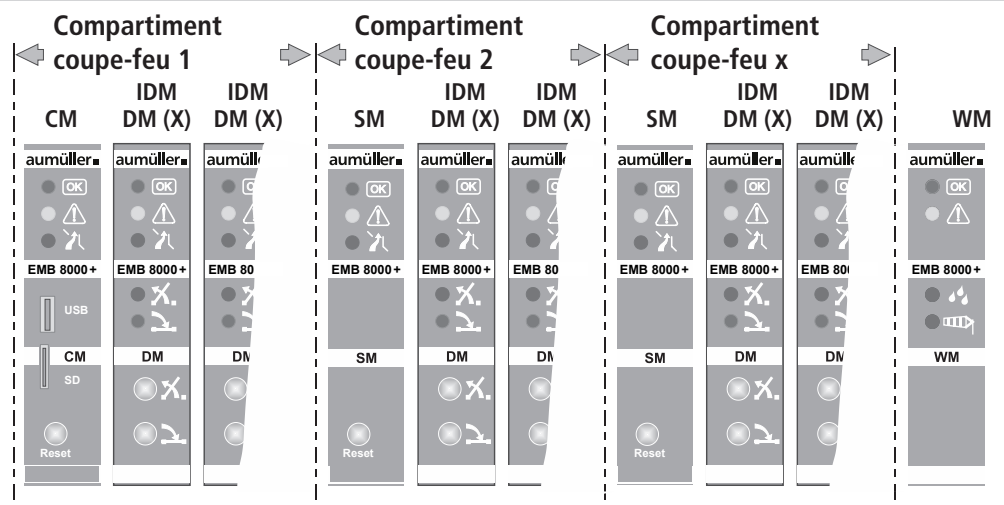
Disposition / séquence des modules sur le profilé chapeau



Disposition des modules sur le profilé chapeau - divisée en compartiments coupe-feu

La disposition des autres modules dépend de l'utilisation et, pour des raisons de clarté, peut être divisée en compartiments coupe-feu (module de commande **CM**, puis module de capteur **SM** avec le nombre de groupes de ventilation requis (= modules d'moteur **DM** / **DMX** / **IDM**).

Si un module météorologique **WM** est utilisé, il devra se trouver à la fin de la séquence des modules.



PHASE DE MONTAGE 1 : RACCORDEMENT : TENSION D'ALIMENTATION



Effectuer le raccordement lorsque l'alimentation est coupée ! Couper l'alimentation électrique et empêcher toute remise en marche ! Déconnecter les batteries !

Si cela n'a pas déjà été fait à l'usine, tous les raccordements pour l'alimentation électrique interne et les batteries doivent être effectués. Cela inclut le raccordement des blocs d'alimentation à découpage au module de puissance **PM** et, si nécessaire, au **PME**, ainsi que le placement des batteries dans le boîtier de la centrale et leur raccordement. En outre, les modules d'moteur **DM / DMX / IDM** doivent être raccordés à la tension d'alimentation. Tous les autres modules ne nécessitent pas de raccordement à la tension d'alimentation.

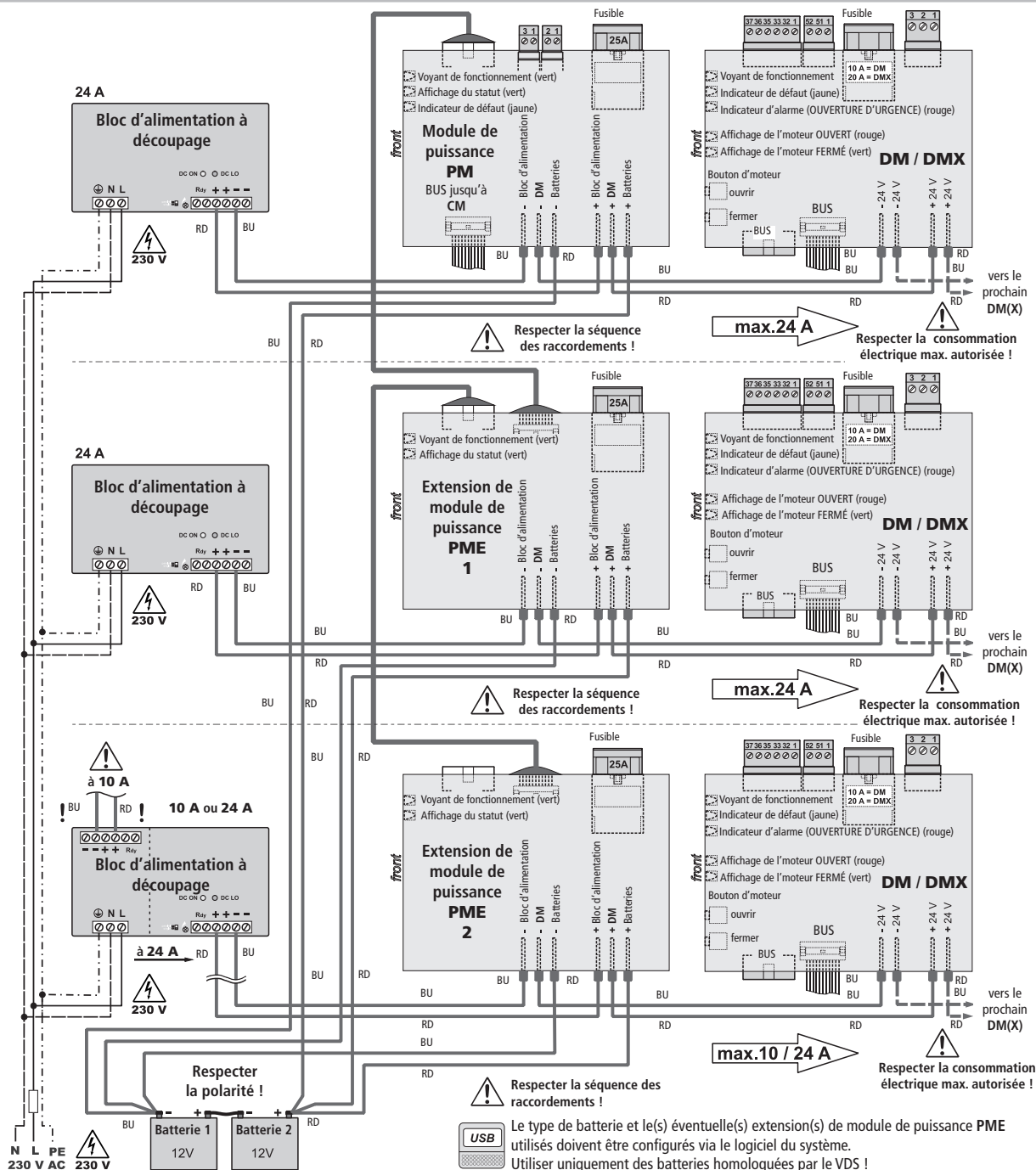


La consommation de courant max. par modules **DM / DMX / IDM** qui peuvent être raccordés à un bloc d'alimentation à découpage avec **PM** ou **PME** dépend du bloc d'alimentation à découpage respectif (**5 A, 10 A, 24 A**).

- par ex. bloc d'alimentation à découpage **10 A** avec un **DM** à **10 A** max. de consommation électrique. Au besoin, deux **DM** sur deux groupes de ventilation avec seulement **5 A** max. de consommation électrique sont également possibles.
- par ex. bloc d'alimentation à découpage **24 A** pour deux **DM** avec respectivement **10 A** max. de consommation de courant. Il est également possible d'utiliser éventuellement quatre **DM** si la consommation électrique maximale ne dépasse pas **10 A** par **DM** et **24 A** au total (il en va de même pour le module **DMX**).

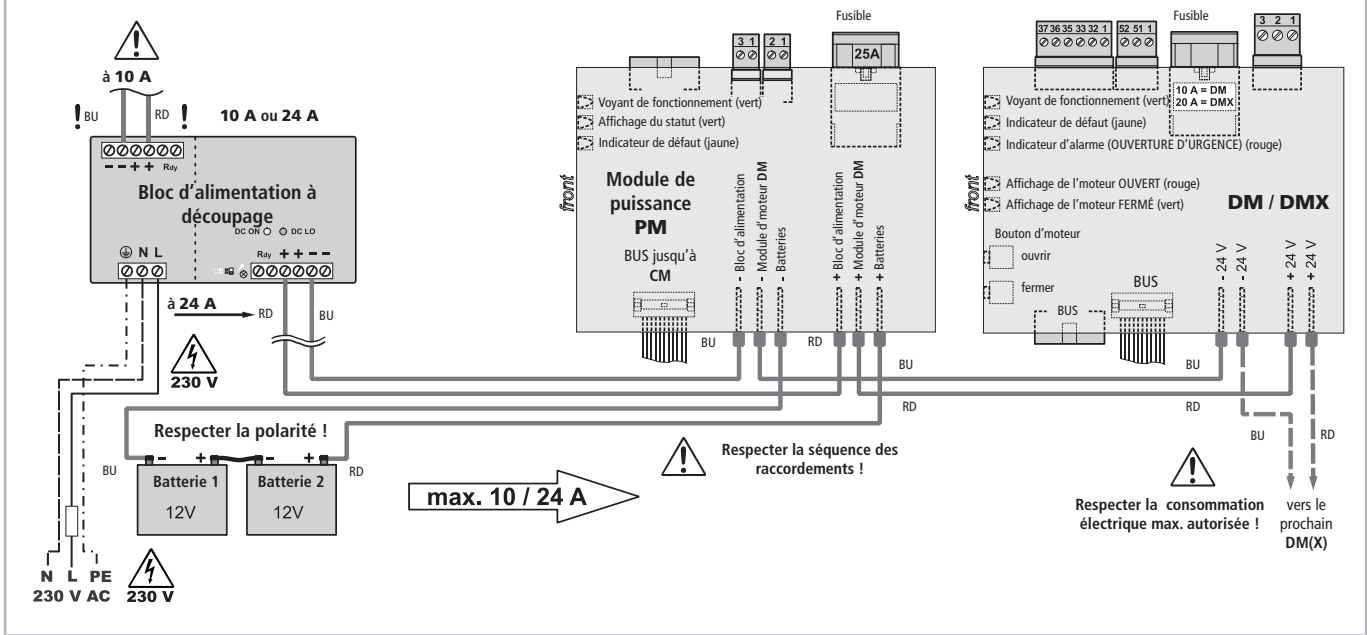
Raccordement de la tension d'alimentation : Module de puissance **PM** avec deux extensions de module de puissance **PME** et trois blocs d'alimentation à découpage

72 A



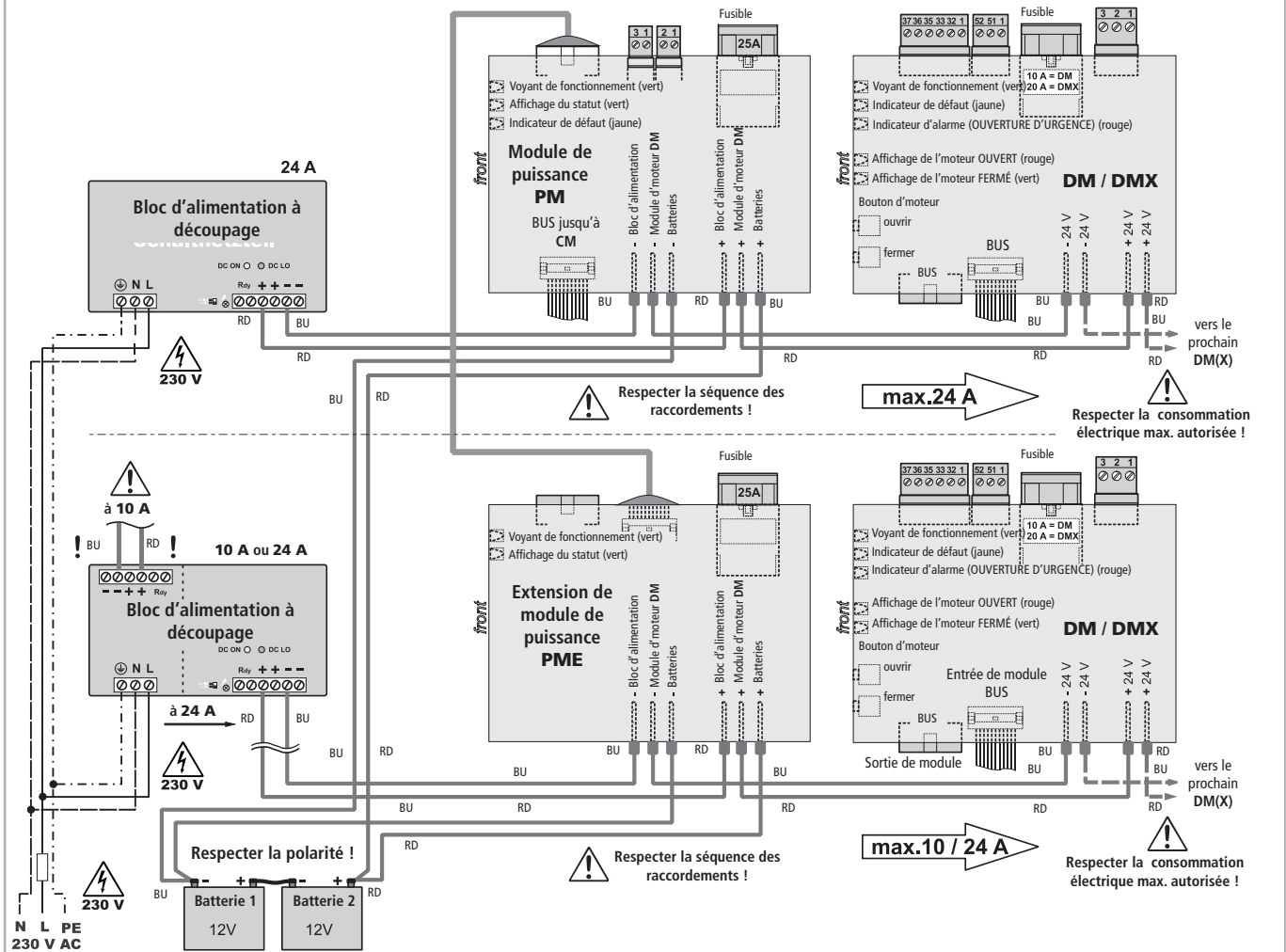
**Raccordement de la tension d'alimentation :
 Module de puissance PM avec un bloc d'alimentation à découpage 10 A ou 24 A**

10 A 24 A



Raccordement de la tension d'alimentation : Module de puissance PM avec une extension de module de puissance PME et deux blocs d'alimentation à découpage

48 A



PHASE DE MONTAGE 2 : RACCORDEMENT : MODULE SUR LE BUS

Puisqu'il s'agit d'un **BUS** numérique, les modules peuvent être raccordés ensemble quelle que soit leur fonction dans le système par le biais du câble plat sur le côté inférieur du module.

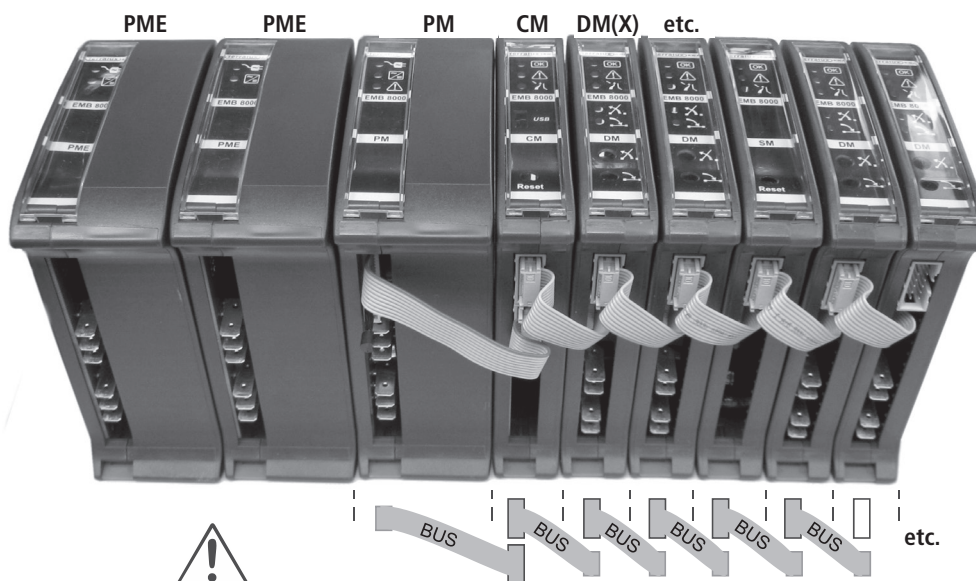
La seule exception est l'extension de module de puissance **PME**. Sa liaison avec le module de puissance **PM** s'effectue par le câble plat étroit sur le côté supérieur du module.



Effectuer le raccordement lorsque **l'alimentation est coupée** ! Couper l'alimentation électrique et empêcher toute remise en marche ! Déconnecter les batteries ! Après avoir coupé l'alimentation électrique et déconnecté les batteries, il est nécessaire d'attendre au moins 20 secondes avant que les modules puissent être branchés ou débranchés.

Liaison de BUS en bas

Raccorder les modules à partir de **PM** diagonalement en bas (vers la droite) :

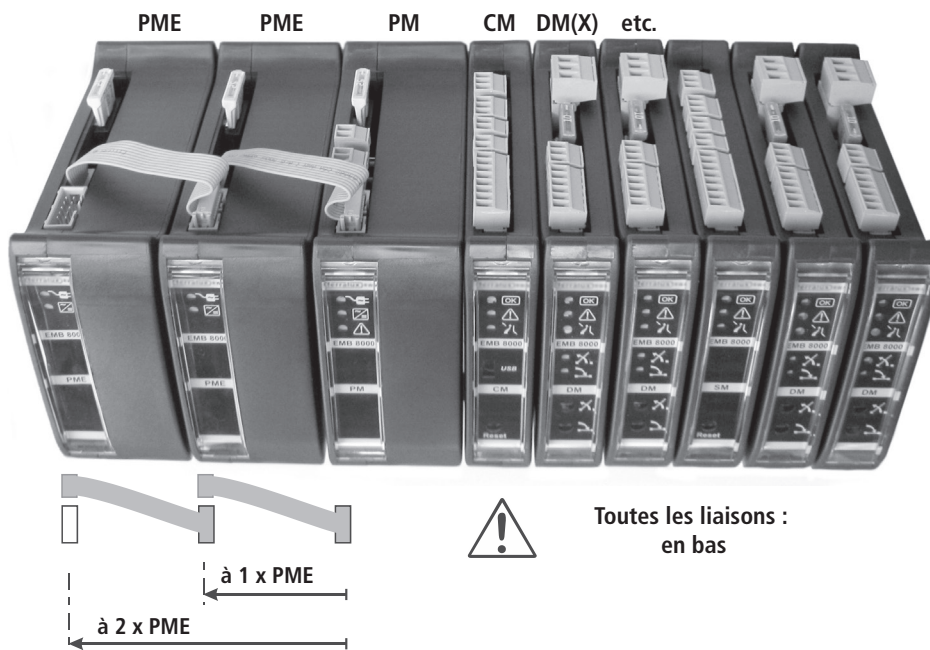


Sur **PM** vers **PME 1** (et **PME 2**)
aucune liaison en bas

Après le module de puissance **PM**, toujours comme premier module de commande **CM**

Liaison par BUS en haut PME - PME - PM

Relier la diagonale en haut uniquement **PM** avec **PME 1** (et **PME 2**) :



Toutes les liaisons :
en bas

à 1 x PME
à 2 x PME

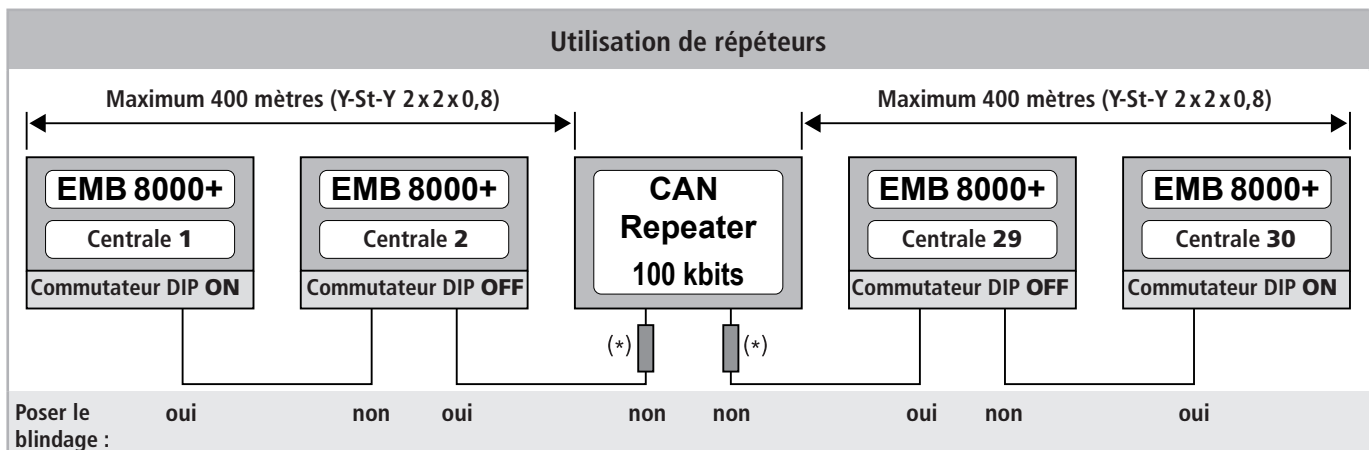
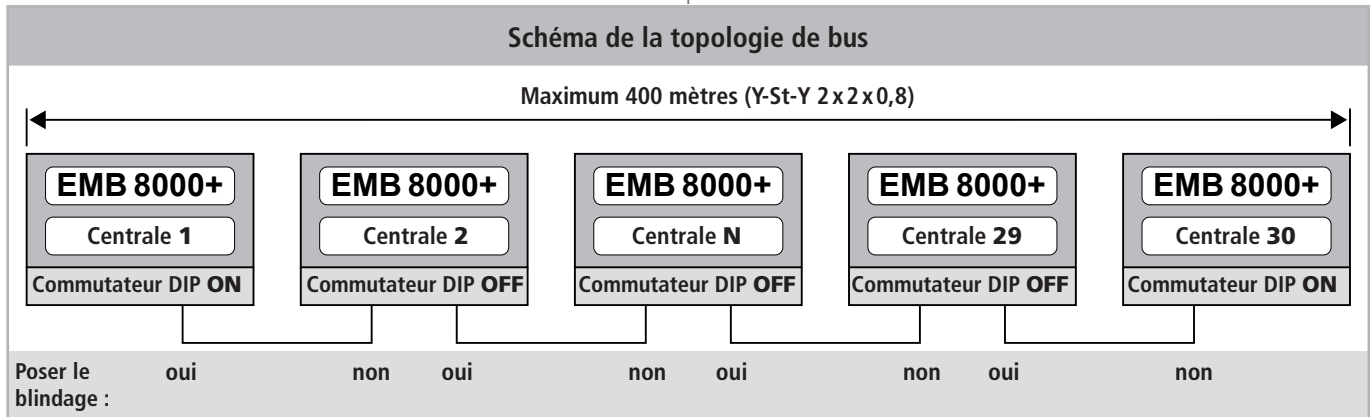
PHASE DE MONTAGE 3 : MISE EN RÉSEAU DE CENTRALES

Informations de base :

Via l'interface CAN-Bus « OnBoard », vous pouvez connecter en réseau jusqu'à 30 centrales EMB 8000+ les unes avec les autres. La longueur maximale des câbles pour l'ensemble du segment de bus est de 400 mètres (type de câble Y-ST-Y 2 x 2 x 0,8 mm). Pour des types de câbles différents, la longueur maximale du câble peut varier considérablement. Pour des segments de bus plus longs, il faudra utiliser un répéteur de CAN.

Pour raccorder les centrales en réseau, le logiciel de configuration sous licence Alpha est nécessaire. La topologie du bus doit toujours être struc-

turée en série ; les lignes de branchement ou les lignes en boucle ne sont pas autorisées. Le blindage du câble de BUS ne doit être raccordé que sur un seul côté à la fois (asymétrique), la masse de deux centrales ne doit pas être raccordée via le câble de BUS afin d'éviter les interférences. La résistance de terminaison intégrée (120 Ω) doit être activée au moyen d'un commutateur DIP sur le premier et le dernier EMB 8000+ en réseau, tandis que sur toutes les autres centrales en réseau, la résistance de terminaison intégrée doit être désactivée au moyen d'un commutateur DIP.



REMARQUE

(*) Sur le répéteur lui-même, une résistance 120Ω doit également être insérée à chaque segment de bus CAN, car le répéteur sépare galvaniquement les deux segments de bus !

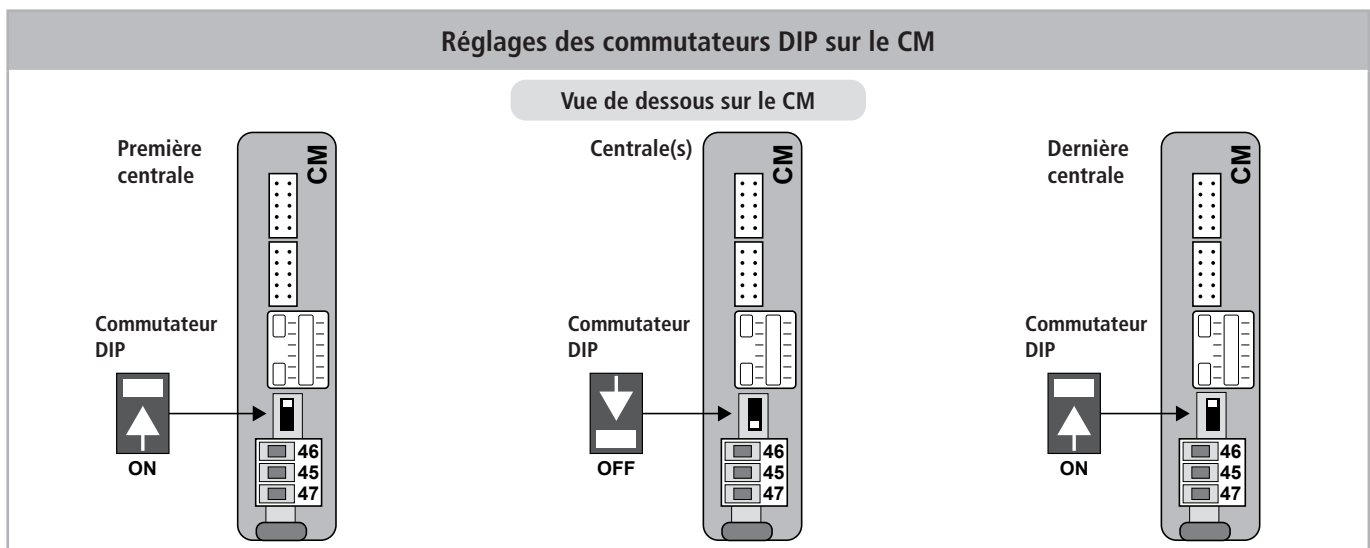
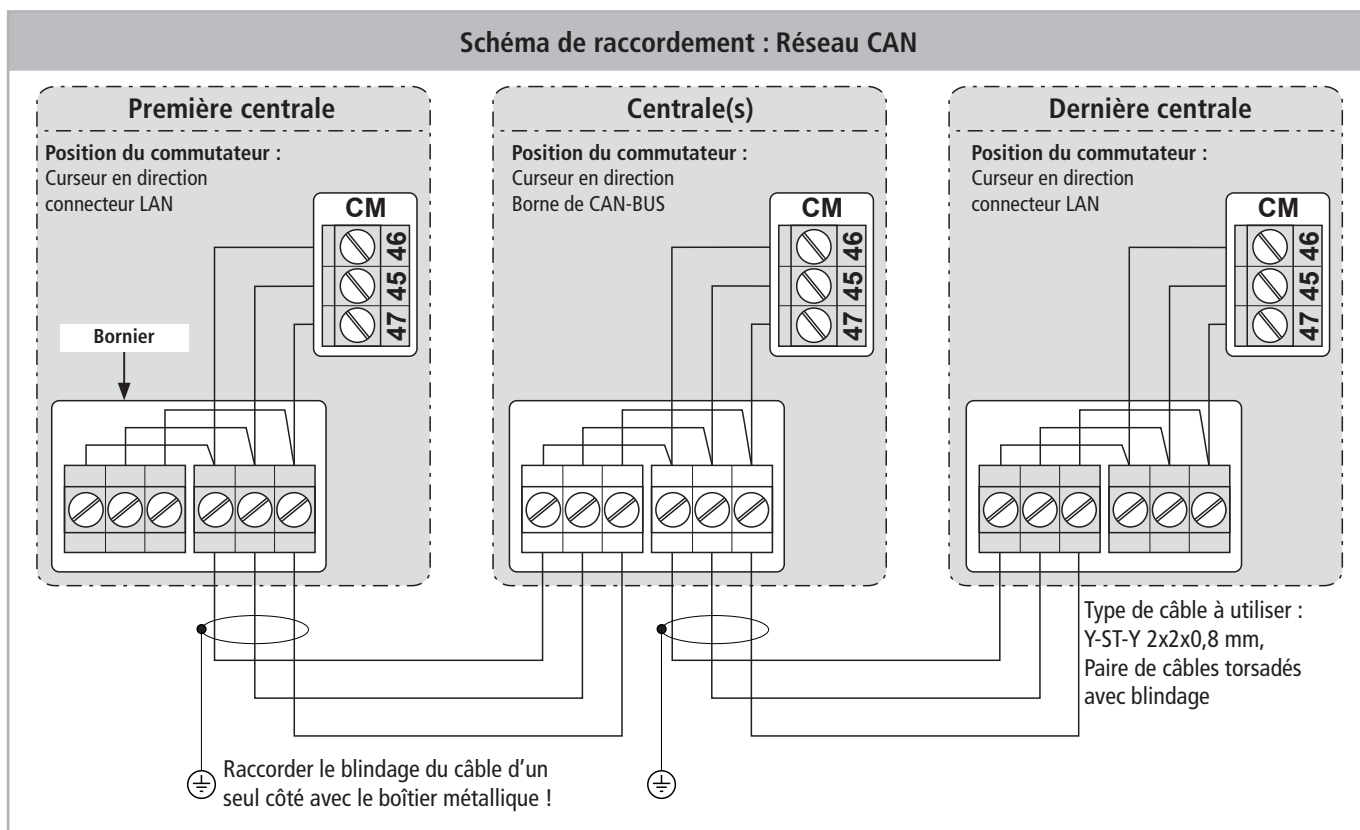


Schéma de raccordement : Réseau CAN

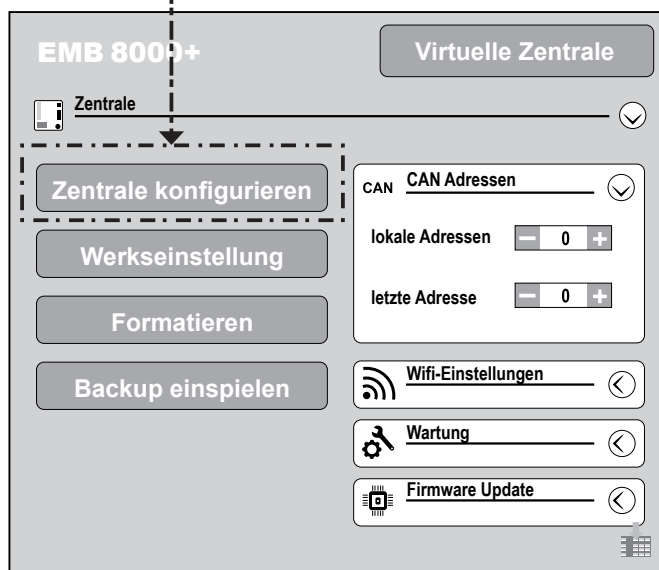
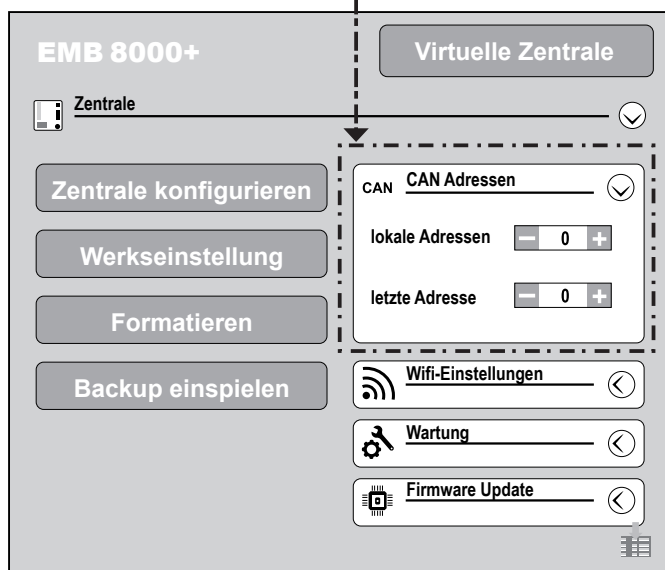


La longueur maximale du câble entre le bornier et le module CM est de 2 mètres et doit être réalisé avec un câble YV 3 x 0,8 mm (torsadé, précâblé en usine).

Procédure à suivre lors de la construction d'une installation CAN :

- Construire et monter toutes les centrales.
- Poser et raccorder le câble BUS entre les installations.
- Le raccorder à la première installation.
- Mettre en marche le logiciel de configuration Alpha et choisir le plug-in EMB8000+.
- Régler et sauvegarder l'adresse CAN dans les « options de démarrage » (par ex. 1 de 3).

- Répéter ce processus pour toutes les autres centrales (par ex. 2 de 3 et 3 de 3).
- Une fois que toutes les adresses CAN sont distribuées, l'ensemble du réseau peut être lu intégralement et la programmation peut être lancée.



Liste de contrôle CAN

Liste de contrôle CAN	
<p>Ce que vous devez absolument vérifier avant d'effectuer la configuration.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Toutes les centrales sont-elles en marche / sous tension ? (réseau et batterie) <input type="checkbox"/> Toutes les centrales sont-elles correctement adressées ? (aucune adresse ne manque, aucune adresse n'est dupliquée) <input type="checkbox"/> Le câblage a-t-il été correctement effectué ? (câblage de ligne, pas de lignes de branchement ou de lignes en boucle) <input type="checkbox"/> Le câble approprié a-t-il été utilisé ? [Y-(St)-Y 2x2x0,8] <input type="checkbox"/> La longueur de câble maximale a-t-elle été respectée ? (400 mètres, de la première à la dernière centrale) <input type="checkbox"/> Les commutateurs DIP pour les résistances sont-ils correctement réglés ? (première et dernière centrales ON, toutes les autres OFF) <input type="checkbox"/> Le blindage du câble BUS est-il correctement appliqué ? (asymétrique, respectivement une seule extrémité sur le boîtier métallique de la centrale, ne jamais raccorder la masse de plusieurs centrales par le câble BUS) <input type="checkbox"/> Le câble entre le bornier CAN et le CM mesure-t-il au maximum 2 mètres de long et est-il réalisé avec YV 3x0,8 mm (torsadé) ? <input type="checkbox"/> La mesure du câblage a-t-elle été couronnée de succès ? (voir la mesure d'essai, résultat attendu entre 60 et 90 Ω) 	<p>S'il faut utiliser un répéteur (en raison de la longueur de câble), il faudra également vérifier ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Le répéteur est-il correctement réglé au moyen d'un commutateur DIP ? (100 kbits) <input type="checkbox"/> Les deux résistances d'extrémité du répéteur ont-elles été activées par des cavaliers ? (120 Ω) <input type="checkbox"/> La mesure du câblage doit être effectuée pour chaque segment si toutes les mesures ont réussi (voir mesure d'essai, résultat attendu entre 60 et 90 Ω) <p>Toutes les valeurs indiquées (longueur de câbles, résistances sur le répéteur, résultats des mesures, etc.) se rapportent toujours aux types de câbles recommandés par AUMÜLLER : [Y-(St)-Y 2x2x0,8 mm]. Si vous utilisez d'autres types de câbles (par ex. JE-H (St) H FE 180 / E90 2x2x0,8 mm), veuillez nous contacter dès la phase de planification afin d'éviter d'éventuelles dérivations dans les longueurs de câbles, les résistances, etc. à prendre en compte dès la phase de planification.</p>

Mesure d'essai du câblage de CAN-BUS.

Construction et résultat de la mesure					
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="background-color: #cccccc;">Condition préalable :</th> <th style="background-color: #cccccc;">Résultat de mesure attendu :</th> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les composants hors tension. • Tout raccordé. • Résistances finales correctement configurées. </td> <td style="padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • env. 60 ... 90Ω </td> </tr> </table>	Condition préalable :	Résultat de mesure attendu :	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les composants hors tension. • Tout raccordé. • Résistances finales correctement configurées. 	<ul style="list-style-type: none"> • env. 60 ... 90Ω
Condition préalable :	Résultat de mesure attendu :				
<ul style="list-style-type: none"> • Tous les composants hors tension. • Tout raccordé. • Résistances finales correctement configurées. 	<ul style="list-style-type: none"> • env. 60 ... 90Ω 				

APERÇU DES RACCORDEMENTS DES COMPOSANTS EXTERNES

Valeurs de raccordement admissibles :

- A** = Affichages, max. 0,1 A
Longueur de câble : max. 400 m
- B** = Commuter en série max. 10 boutons HSE
Longueur de câble : max. 400 m
- C** = Commuter en série max. 10 détecteurs de fumée
Longueur de câble : max. 400 m
- D** = Commuter en série max. 10 boutons de ventilation
Longueur de câble : max. 400 m
- E** = Contacts sans potentiel,
max. 42 V, 0,5 A
- F** = Capteurs, 24V DC, 0,5 A
Longueur de câble : max. 400 m
- G** = Entrées analogiques, 24 V DC, 4 ... 20 mA
Longueur de câble : max. 400 m
- H** = autres entrées / sorties, 24 V DC, max. 0,5 A
- J** = Capteur de pluie.
Longueur de câble : max. 200 m
- K** = Courant et longueur de câble en fonction des moteurs
- L** = Entrée analogique pour les capteurs
max. 24 V, 0,5 A
- M** = max. 30 abonnés
(BUS-HM / BUS-RM)
Longueur de câble : max. 400 m

Section de borne :

min. 0,14 mm² / max. 1,5 mm² pour **A / B / C / D / E / F / G / H / J / L / M**
min. 0,14 mm² / max. 2,5 mm² pour **K** (moteurs)

La longueur et la section transversale du câble dépendent du type d'moteur et du nombre d'moteurs. La longueur et la section transversale du câble peuvent être calculées d'après la formule suivante :

Formule de calcul

pour la section de câble nécessaire d'une ligne d'alimentation

$$A \text{ mm}^2 = \frac{I_{A \text{ (total)}} \times L_{\text{m (longueur de la ligne d'alimentation)}} \times 2}{\Delta U_{\text{V (chute de tension)}} \times 56 \text{ m} / (\Omega^* \text{mm}^2)}$$

A = Section transversale des câbles en mm²

L = Longueur de câble en m

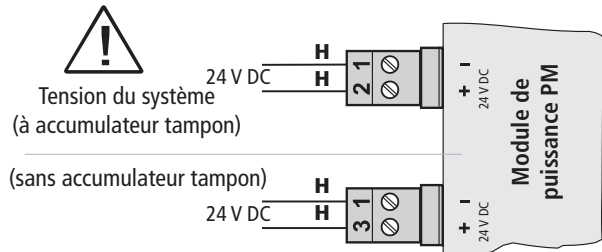
I = Courant des moteurs raccordés en A

ΔU = Chute de tension sur le câble = 2 V DC



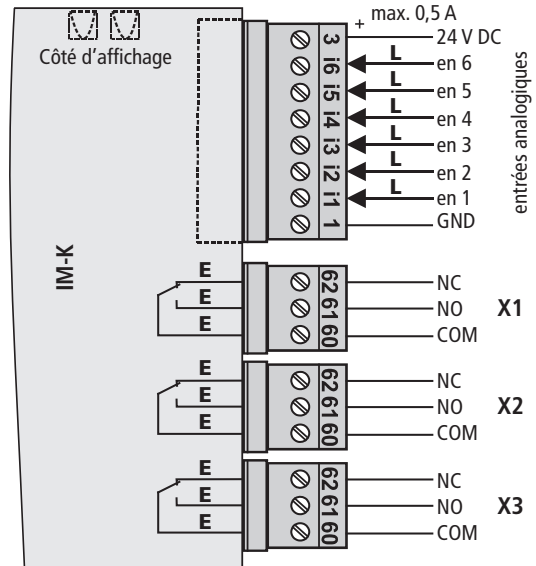
Les câbles doivent être posés conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Raccordement : Module de puissance PM

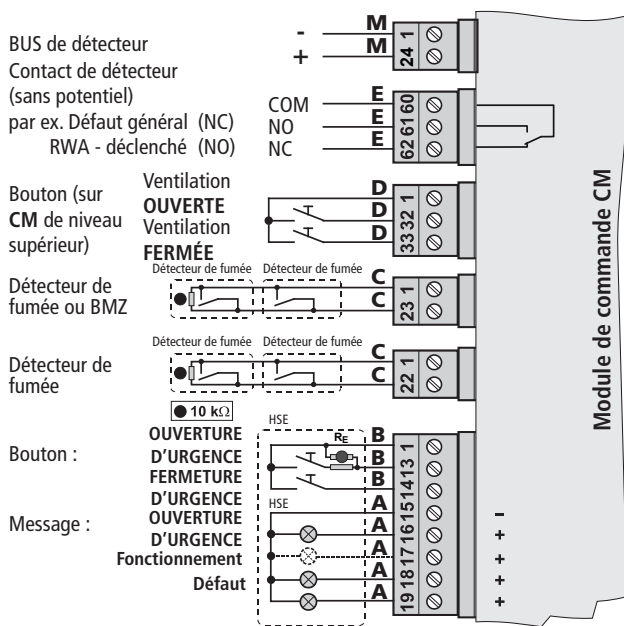


Les appareils raccordés au système protégé par batteries réduisent le temps de pontage et peuvent donc nécessiter des batteries d'une capacité plus élevée.

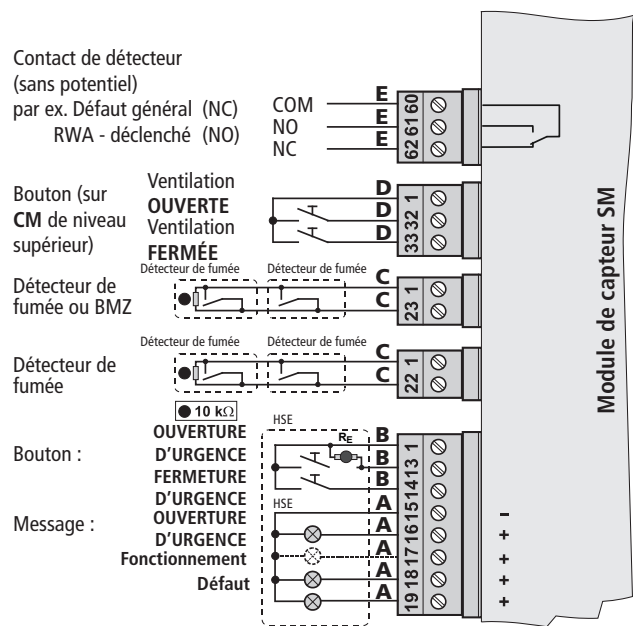
Raccordement : IM-K



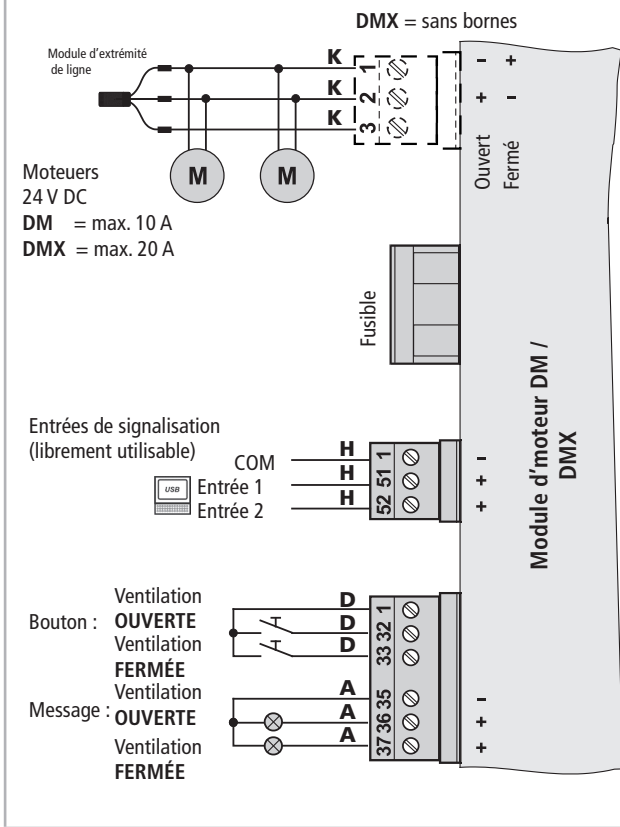
Raccordement : Module de commande CM



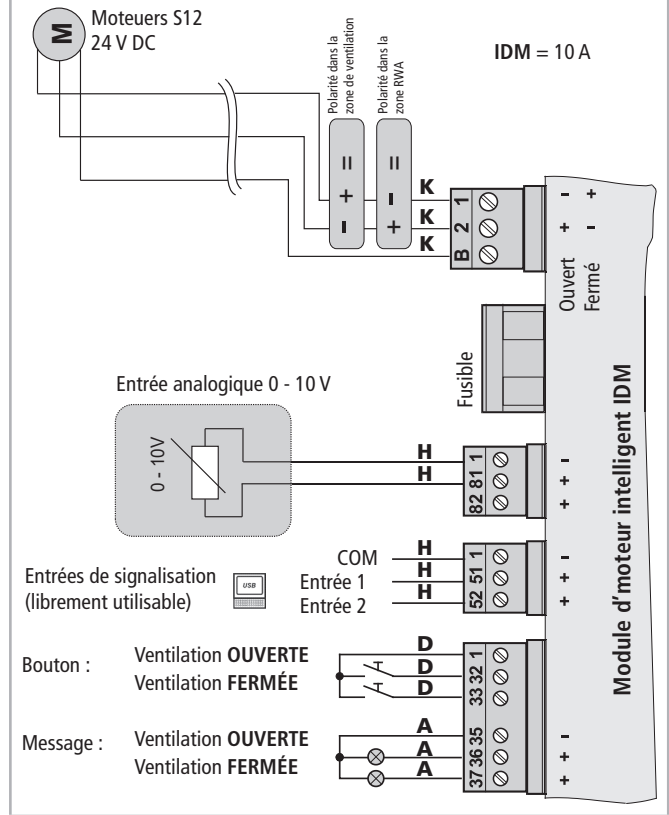
Raccordement : Module de capteur SM



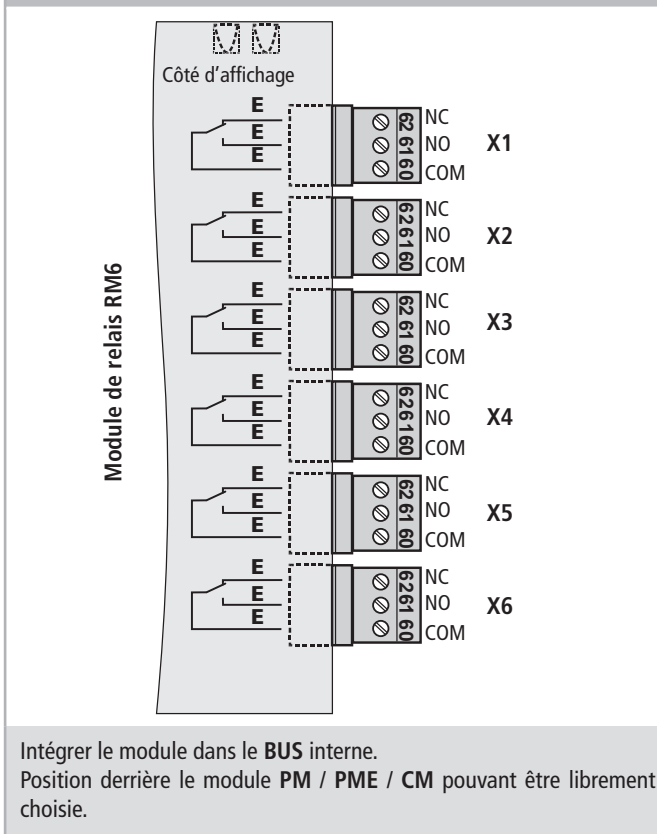
Raccordement : Module d'moteur DM / DMX



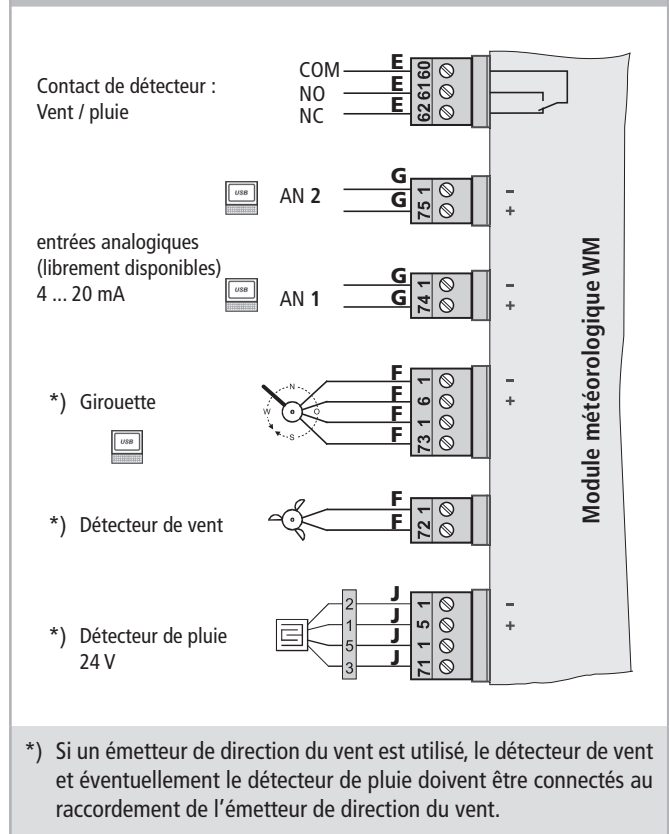
Raccordement : Module d'moteur intelligent IDM



Raccordement : Module de relais RM6



Raccordement : Module météorologique WM



PHASE DE MONTAGE 4A : EXTENSION DE MODULE DE PUISSANCE PME

Extension de module de puissance PME



N° d'article : 688100
Utilisation : Module pour le montage par le client dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ pour la surveillance de l'alimentation en tension électrique sur plusieurs blocs d'alimentation à découpage.

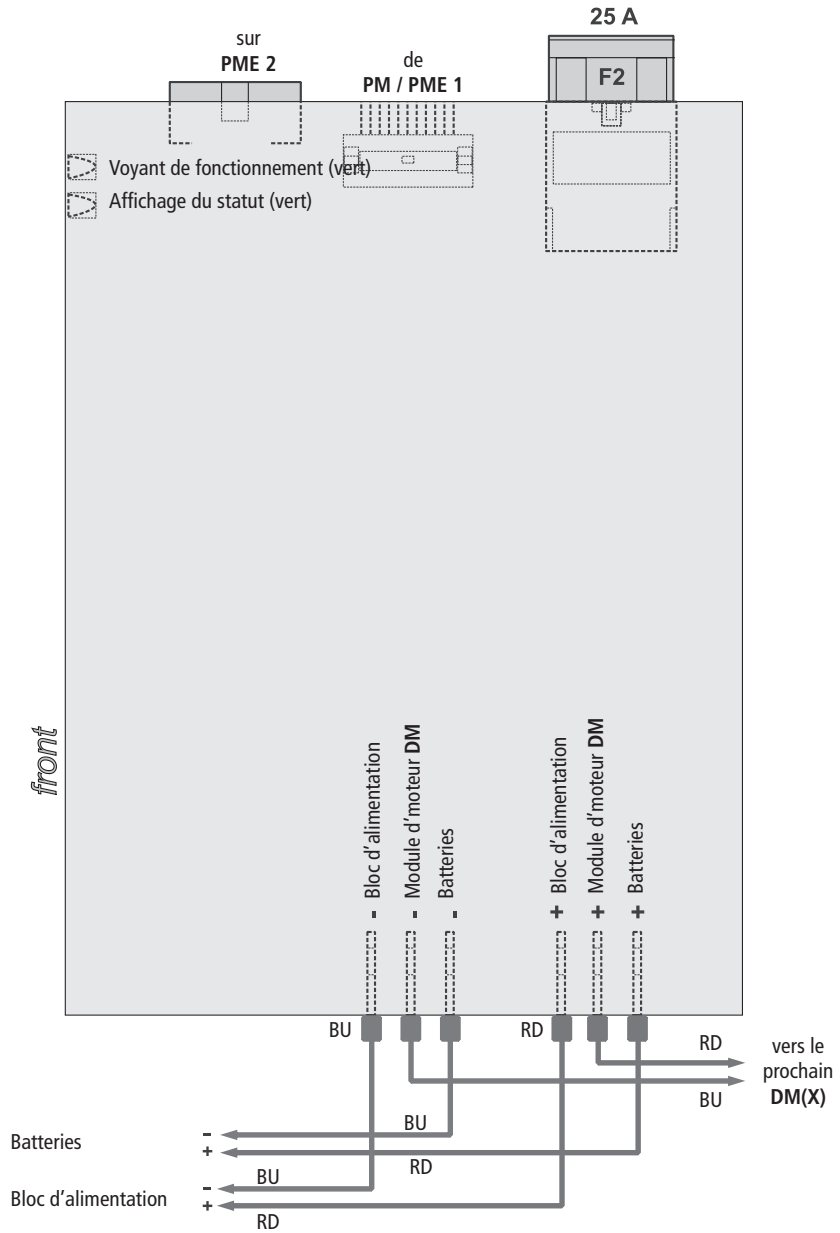
Tension de fonctionnement : 24 V DC
Autoconsommation : 0 mA
Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 45 mm, ABS, noir
Unités de module : 2 ME
Affichages : Fonctionnement, état
Raccordements : Douille et connecteur avec câble pour BUS interne
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :**
- Surveille l'alimentation en tension électrique s'il y a plus d'un bloc d'alimentation à découpage.
 - Commute sur l'alimentation par batterie en cas de défaut de secteur.

États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
 Statut du réseau (vert)	Marche	Le réseau est activé
	Arrêt	Défaut de réseau
 Statut (vert)	Marche	Alimentation par le réseau
	Arrêt	L'installation est arrêtée

Raccordement : Extension de module de puissance PME



PHASE DE MONTAGE 4B : EXTENSION DE MODULE DE PUISSANCE PM

Module de puissance PM






N° d'article : 688050
Utilisation : Module pour le montage par le client dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ pour la surveillance de l'alimentation en tension électrique.

Tension de fonctionnement : 24 V DC
Autoconsommation : 16,0 mA
Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 45 mm, ABS, noir
Unités de module : 2 ME
Affichages : Fonctionnement, défaut, statut
Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, Douille et connecteur avec câble pour BUS interne
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :**
- Surveille la tension d'alimentation secteur.
 - Contrôle la tension de charges de batterie.
 - Commute sur l'alimentation par batterie en cas de défaut de secteur.
 - Fournit un raccordement pour un capteur pour la charge des batterie en fonction de la température.

États simples de la LED

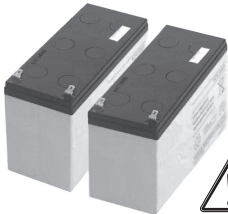
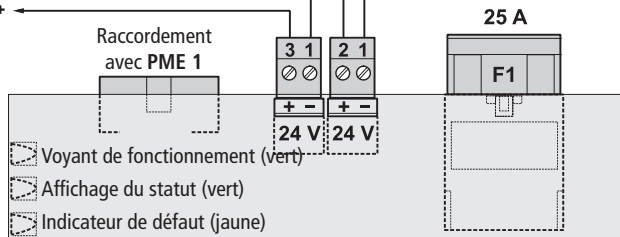
LED	Comportement	Cause
 Statut du réseau (vert)	Marche	Le réseau est activé
	Arrêt	Défaut de réseau
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Statut (vert)	Marche	Alimentation par le réseau
	Arrêt	L'installation est désactivée en raison d'une décharge profonde
	Flash	Installation alimentée par batterie
 Défaut (jaune)	Marche	F2 ou commutation de charge défectueuse
	Arrêt	Pas de défaut
	Clignotement lent	F1 défectueux ou batterie non raccordée
	Clignotement rapide	Circuit d'interruption en surcharge Tension du système

Raccordement : Module de puissance PM

Tension du système
(à accumulateur tampon)
+
Tension
(sans accumulateur tampon)
+
max. 0,5 A



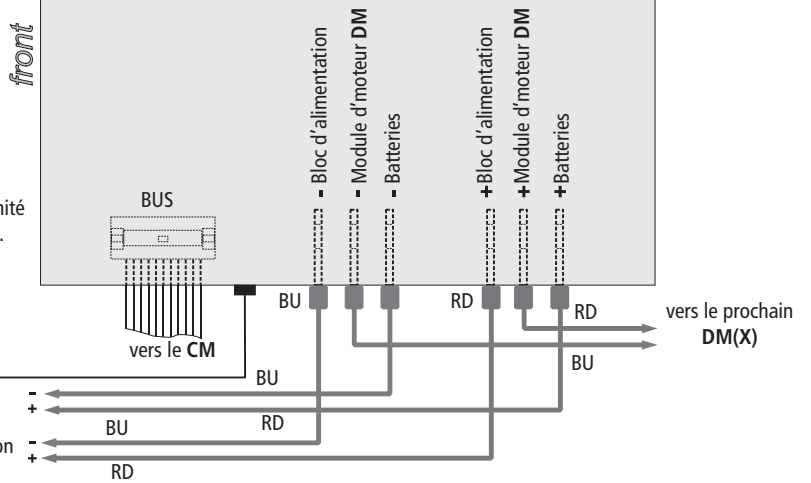
L'utilisation de la tension du système à batterie tampon peut nécessiter des batterie plus grandes.



Détecteur pour le chargement des batteries en fonction de la température.



À fixer à proximité des batteries.



PHASE DE MONTAGE 5 : MODULE DE COMMANDE CM

Module de commande CM



N° d'article : 688120
 Utilisation : **Module pour le montage par le client** dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ pour le raccordement de détecteurs automatiques et manuels.

Tension de fonctionnement : 24 V DC
 Tension de ligne de détecteurs : 24 V DC
 Autoconsommation : 34,1 mA
 Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 22,5 mm, ABS, noir
 Unités de module : 1 ME
 Entrées : 3 lignes de détecteurs (max. 10 détecteurs par ligne)
 1 ligne de détecteurs de BUS (max. 30 détecteurs)
 1 port Ethernet
 1 interface LAN
 Bouton de ventilation (max. 10 unités)
 1 contact de détecteur (1x Um, 42 V / 0,5 A)
 Affichages : Fonctionnement, défaut, OUVERTURE D'URGENCE
 Éléments de commande : Bouton frontal : Réinitialisation
 Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides,
 Douille et connecteur avec câble pour BUS interne
 Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :
- Surveille trois lignes de détecteurs d'incendie pour détecter les déclenchements et les défauts.
 - Traite les signaux de boutons de ventilation.
 - Dispose de connexions pour la transmission de signaux externes de fonctionnement, de défaut et d'alarme.
 - Fait partie de l'équipement de base d'une centrale et doit être directement raccordé au module de puissance PM par le câble BUS.

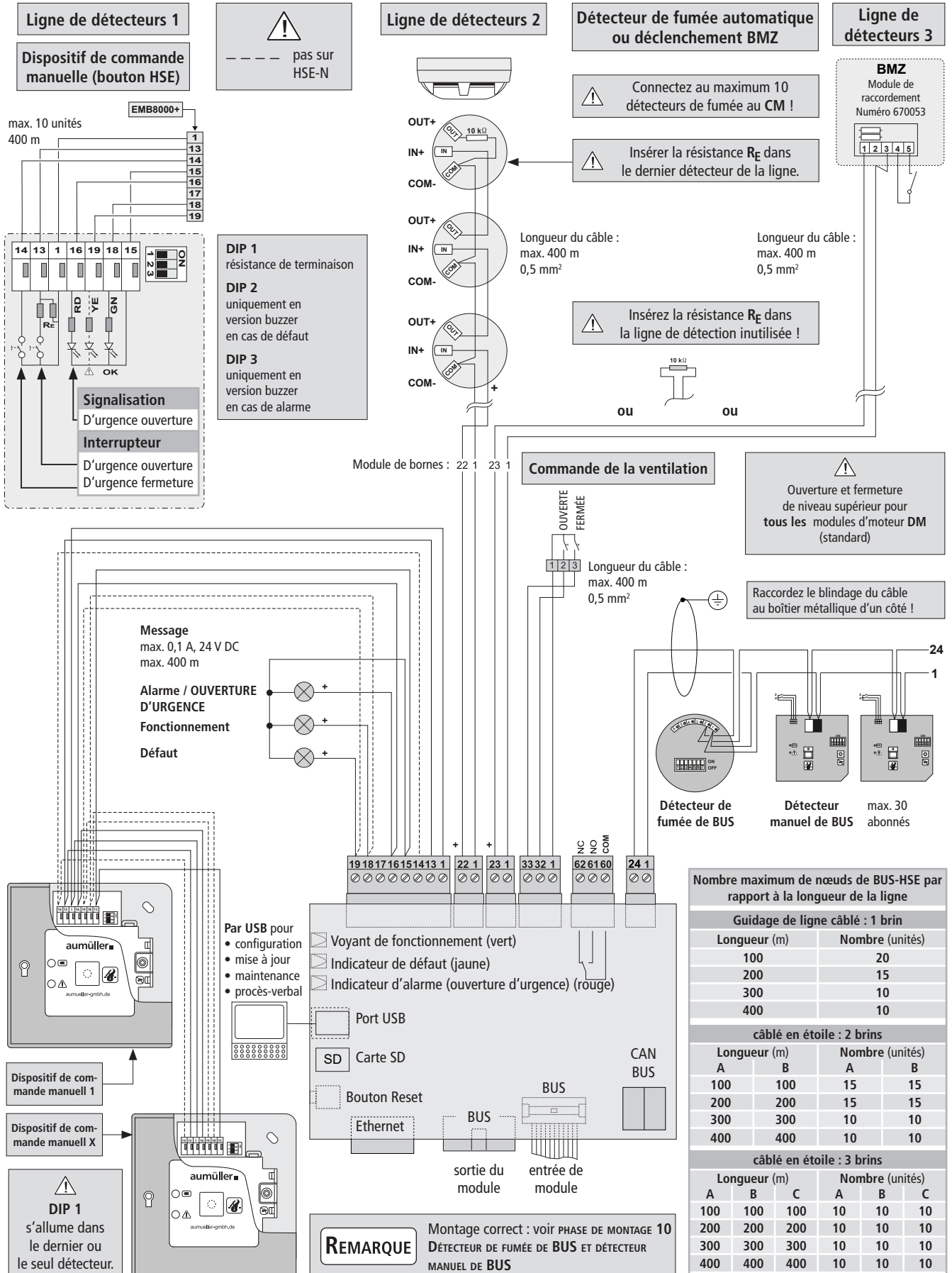
États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
OK Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
! Défaut (jaune)	Marche	Ligne de détecteurs manuels perturbée
	Arrêt	Pas de défaut
	Clignotement lent	Ligne de détecteurs de fumée 1 perturbée
	Clignotement rapide	Ligne de détecteurs de fumée 2 perturbée
! (rouge) Alarme (rouge)	Flash	Installation alimentée par batterie
	Marche	État d'alarme ou d'ouverture d'urgence
	Arrêt	État normal
	Clignotement lent	Détecteur de fumée encore actif après la fermeture d'urgence

États combinés

LED	Comportement	Cause
!	Marche (vert), scintillement permanent Une défaut (jaune) est affichée.	Il manque un ou plusieurs modules esclaves. Cette défaut est traitée comme un défaut général.
.....	Le voyant de marche (vert) est éteint. Défaut (jaune), clignotement rapide ininterrompu.	Défaut de batterie
■ ■	Le voyant de marche (vert) est allumé. Défaut (jaune), clignotement par impulsions, 2 impulsions.	Le délai de maintenance est écoulé.
■ ■ ■	Le voyant de marche (vert) est allumé. Défaut (jaune), clignotement par impulsions, 3 impulsions.	Un abonné au CAN est manquant, ou une installation du réseau CAN est perturbé.
■ ■ ■ ■	Le voyant de marche (vert) est allumé. Défaut (jaune), clignotement par impulsions, 4 impulsions.	Surcharge de DM (uniquement si le défaut au CCC est utilisé).
■ ■ ■ ■ ■	Le voyant de marche (vert) est éteint. Défaut (jaune), clignotement par impulsions, 5 impulsions.	Une HSE de bus est manquante ou est défaillante.

Raccordement : Module de commande CM



PHASE DE MONTAGE 6 : MODULE DE CAPTEUR SM

Module de capteur SM



N° d'article : 688150-9
Utilisation : Module installé en usine dans la version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner pour le raccordement de détecteurs automatiques et manuels.

N° d'article : 688150
Utilisation : Module pour le montage par le client dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ pour le raccordement de détecteurs automatiques et manuels.




Tension de fonctionnement : 24 V DC
Tension de ligne de détecteurs : 24 V DC
Autoconsommation : 12,6 mA

Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 22,5 mm, ABS, noir
Unités de module : 1 ME
Entrées : 3 lignes de détecteurs (max. 10 détecteurs par ligne)
1 bouton de ventilation (max. 10 unités)
Sorties : 1 contact de détecteur (1x Um, 42 V / 0,5 A)
Affichages : Fonctionnement, défaut, OUVERTURE D'URGENCE
Éléments de commande : Bouton frontal : Réinitialisation
Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, Douille et connecteur avec câble pour BUS interne

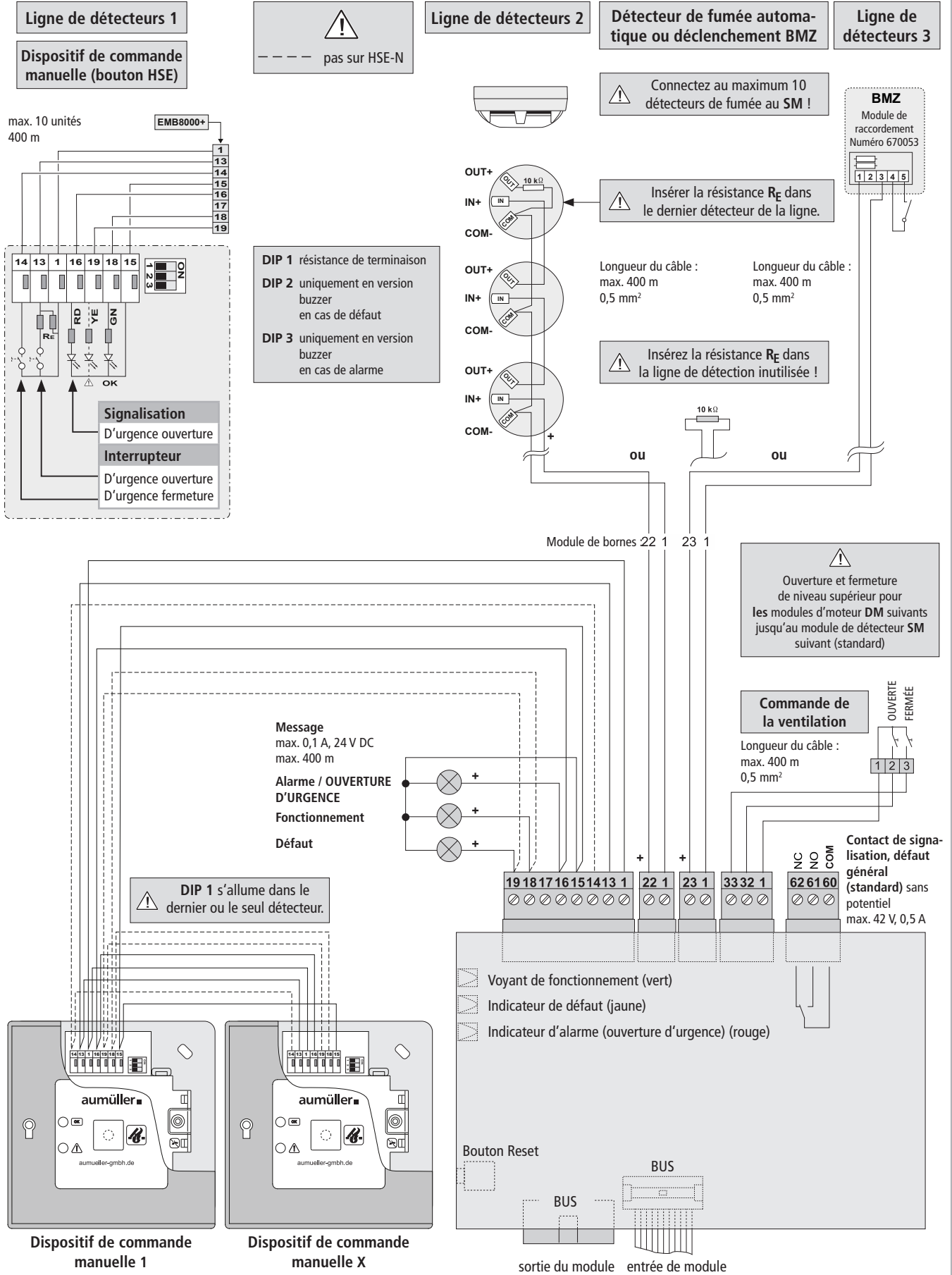
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :**
- Surveille trois lignes de détecteurs d'incendie pour détecter les déclenchements et les défauts.
 - Traite les signaux de boutons de ventilation.
 - Dispose de connexions pour la transmission de signaux externes de fonctionnement, de défaut et d'alarme.
 - Peut uniquement être insérée lorsqu'un module de commande CM est déjà présent.

États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
 Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Défaut (jaune)	Marche	Ligne de détecteurs manuels perturbée
	Arrêt	Pas de défaut
	Clignotement lent	Ligne de détecteurs de fumée 1 perturbée
	Clignotement rapide	Ligne de détecteurs de fumée 2 perturbée
	Flash	Installation alimentée par batterie
 Alarme (rouge)	Marche	État d'alarme ou d'ouverture d'urgence
	Arrêt	État normal
	Clignotement lent	Détecteur de fumée encore actif après la fermeture d'urgence

Raccordement : Module de capteur SM



05

PHASE DE MONTAGE 7A : MODULE D'MOTEUR DM

Module d'moteur DM

10 A








N° d'article : 688250-9
Utilisation : **Module installé en usine** dans la version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner pour commander des moteurs, des générateurs de gaz sous pression ou des aimants de retenue.

N° d'article : 688250
Utilisation : **Module pour le montage par le client** dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ en vue de l'activation d'moteurs, de générateurs de gaz sous pression ou d'aimants de retenue.

Tension de fonctionnement : 24 V DC
Tension de sortie : 24 V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp)
Autoconsommation : 5,3 mA
Courant de sortie : **10 A**
Boîtier (lxhxp) : **100 x 120 x 22,5 mm, ABS, noir**
Unités de module : 1 ME
Entrées : Bouton de ventilation (max. 10 unités), contact de message en réponse OUVERT / FERMÉ
Sorties : Ligne d'moteur (générateurs de gaz sous pression / aimants de retenue)
Affichages : Fonctionnement, défaut, OUVERTURE D'URGENCE, sens de déplacement OUVERT / FERMÉ
Éléments de commande : Bouton frontal : OUVERTURE / FERMETURE
Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, moteurs : 2,5 mm², Connecteurs plats 6,3 mm : Alimentation en tension, Douille et connecteur avec câble pour BUS interne
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

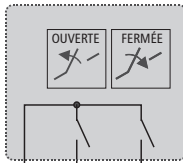
- Fonctions :
- Dispose d'un raccordement pour les moteurs à moteur électrique AUMÜLLER S12/S3 jusqu'à max. **10 A**
 - S'il est programmé en conséquence, le déclenchement de générateurs de gaz sous pression ou d'aimants de retenue est également possible.
 - La ligne d'moteur est surveillée par un courant de circuit fermé pour les défauts éventuelles (court-circuit, interruption).
 - Elle traite les signaux des boutons de la ventilation, et au besoin les messages de fin de course des moteurs.
 - Dispose de connexions pour la transmission de signaux externes d'un message d'état de fin de course.

États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
 Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Un défaut est détecté
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Défaut (jaune)	Marche	Défaut sur la ligne de moteur / l'alimentation en tension
	Arrêt	Pas de défaut
 Alarme (rouge)	Marche	État d'alarme ou d'ouverture d'urgence
	Arrêt	État normal
	Flash	Alarme pendant le fonctionnement sur batterie
 Marche (rouge)	Marche	Relais d'ouverture activé
	Arrêt	Relais d'ouverture désactivé
 Fermé (vert)	Marche	Relais de fermeture activé
	Arrêt	Relais de fermeture désactivé

Raccordement : Module d'moteur DM (10 A)

Commande automatique de la ventilation



Bouton de ventilation

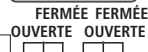


max. 400 m

max. 10 unités



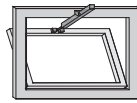
Module de bornes :



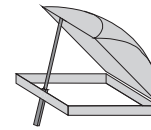
par ex. message en réponse de contact sans potentiel max. 42 V, 0,5 A

uniquement en cas de besoin

Moteurs 24 V DC



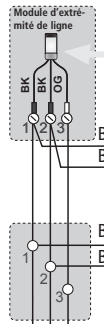
configurable



Ligne d'moteur avec détecteur thermique maximal

Insérer le module de fin de ligne sur le dernier moteur de la ligne !

Moteurs



Moteur 24 V DC

Moteur 24 V DC

Moteur 24 V DC

Détecteur thermique maximal

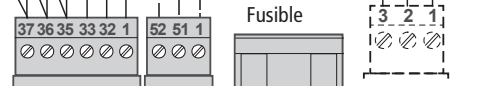
Détecteur thermique maximal

Détecteur thermique maximal

Message max. 0,1 A, 24 V DC

Affichage OUVERT

Affichage FERMÉ



Fusible

DM = 10A

DMX = 25A

DMX sans bornes

- Voyant de fonctionnement (vert)
- Indicateur de défaut (jaune)
- Indicateur d'alarme (OUVERTURE D'URGENCE) (rouge)

- Affichage de l'moteur OUVERT (rouge)
- Affichage de l'moteur FERMÉ (vert)

Bouton d'moteur

ouvrir

fermer

BUS

BUS

- 24 V

- 24 V

+ 24 V

+ 24 V

RD

RD

BU

BU

RD

RD

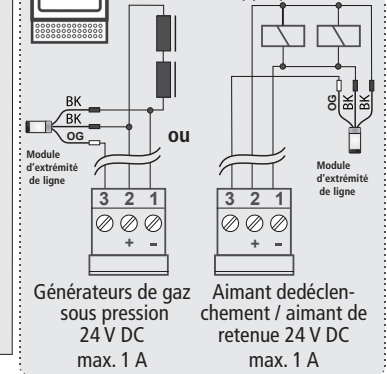
BU

BU



Lors du raccordement des moteurs, respecter la consommation électrique maximale (DM = 10 A / DMX = 20 A)

En option : Cela est aussi possible avec la configuration de module appropriée.



Générateurs de gaz sous pression 24 V DC max. 1 A

Aimant dedéclenchement / aimant de retenue 24 V DC max. 1 A

de PM / PME ou DM

vers le prochain DM

DM

PHASE DE MONTAGE 7C: MODULE D'MOTEUR 230V-DRIVE-MODUL VENT

Module d'moteur 230V-Drive-Modul Vent

5 A



N° d'article: 688280-9
 Utilisation : **Module installé en usine** dans la version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner pour commander des 230 V AC moteurs.

N° d'article: 688280
 Utilisation : **Module pour le montage par le client** dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ en vue de l'activation des 230 V AC moteurs.

Tension de fonctionnement : 230 V AC
 Tension de sortie : 230 V AC
 Autoconsommation: 7,0 mA
 Courant de sortie: 5 A

Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 22,5 mm, ABS, noir
 Unités de module : 1 ME
 Entrées :

Bouton de ventilation (max. 10 unités), contact de message en réponse OUVERT / FERMÉ

Sorties : Ligne d'moteur (générateurs de gaz sous pression / aimants de retenue)
 Affichages : Fonctionnement, défaut, OUVERTURE D'URGENCE, sens de déplacement OUVERT / FERMÉ

Éléments de commande : Bouton frontal : OUVERTURE / FERMETURE






Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, moteurs : 2,5 mm², douille et connecteur avec câble pour BUS interne

Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

Fusible intégré: 5AT 5*20 mm

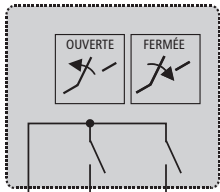
- Fonctions :
- Dispose d'un raccordement pour les moteurs à moteur électrique jusqu'à max. 5 A
 - La ligne d'moteur est surveillée par un courant de circuit fermé pour interruption éventuelles.
 - Elle traite les signaux des boutons de la ventilation, et au besoin les messages de fin de course des moteurs.
 - Dispose de connexions pour la transmission de signaux externes d'un message d'état de fin de course.

États simples de la LED

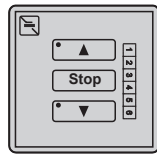
LED	Comportement	Cause
 Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Défaut (jaune)	Marche	Défaut sur la ligne de moteur / l'alimentation en tension
	Arrêt	Pas de défaut
 Alarme (rouge)	Marche	État d'alarme ou d'ouverture d'urgence
	Arrêt	État normal
	Flash	Alarme pendant le fonctionnement sur batterie
 Marche (rouge)	Marche	Relais d'ouverture activé
	Arrêt	Relais d'ouverture désactivé
 Fermé (vert)	Marche	Relais de fermeture activé
	Arrêt	Relais de fermeture désactivé

Raccordement : Module d'moteur 230V-Drive-Modul Vent (5A)

Commande automatique de la ventilation

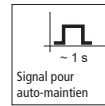


Bouton de ventilation



max. 400 m

max. 10 unités



configurable
par ex. message en réponse de contact sans potentiel max. 42 V, 0,5 A

Fixez le fil de surveillance avec le conducteur neutre sur le dernier ou le seul variateur.

Module de bornes :

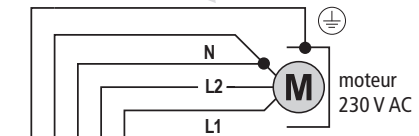
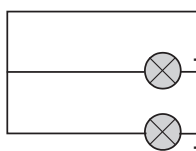


uniquement en cas de besoin

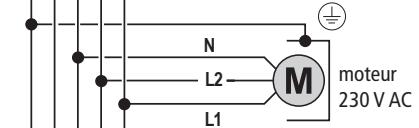
Message max. 0,1 A, 24 V DC

Affichage OUVERT

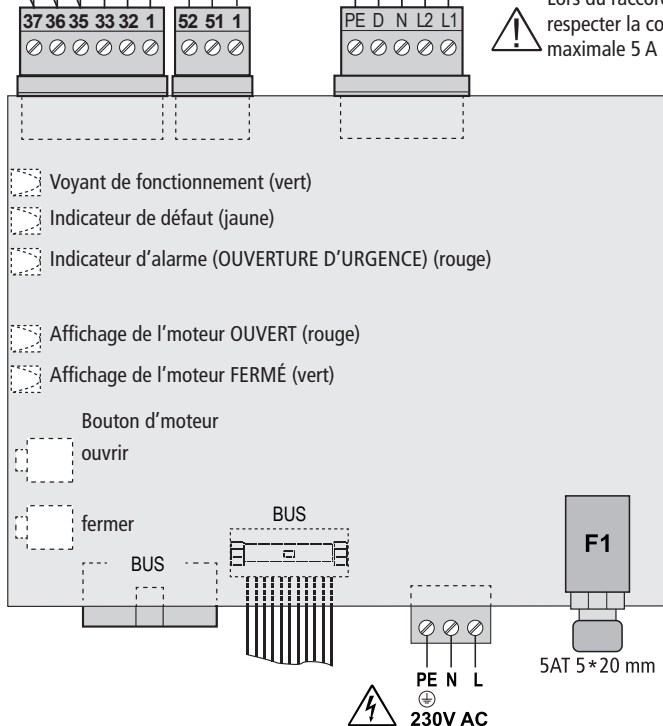
Affichage FERMÉ



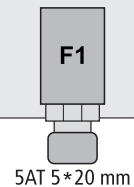
moteur



Lors du raccordement des moteurs, respecter la consommation électrique maximale 5 A



- Voyant de fonctionnement (vert)
- Indicateur de défaut (jaune)
- Indicateur d'alarme (OUVERTURE D'URGENCE) (rouge)
- Affichage de l'moteur OUVERT (rouge)
- Affichage de l'moteur FERMÉ (vert)
- Bouton d'moteur ouvrir
- Bouton d'moteur fermer



PHASE DE MONTAGE 7D : MODULE D'MOTEUR DMX

Module d'moteur DMX

20 A



N° d'article : 688255-9
Utilisation : **Module installé en usine** dans la version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner pour l'activation d'moteurs, de générateurs de gaz sous pression ou d'aimants de retenue.

N° d'article : 688255
Utilisation : **Module pour le montage par le client** dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ en vue de l'activation d'moteurs, de générateurs de gaz sous pression ou d'aimants de retenue.

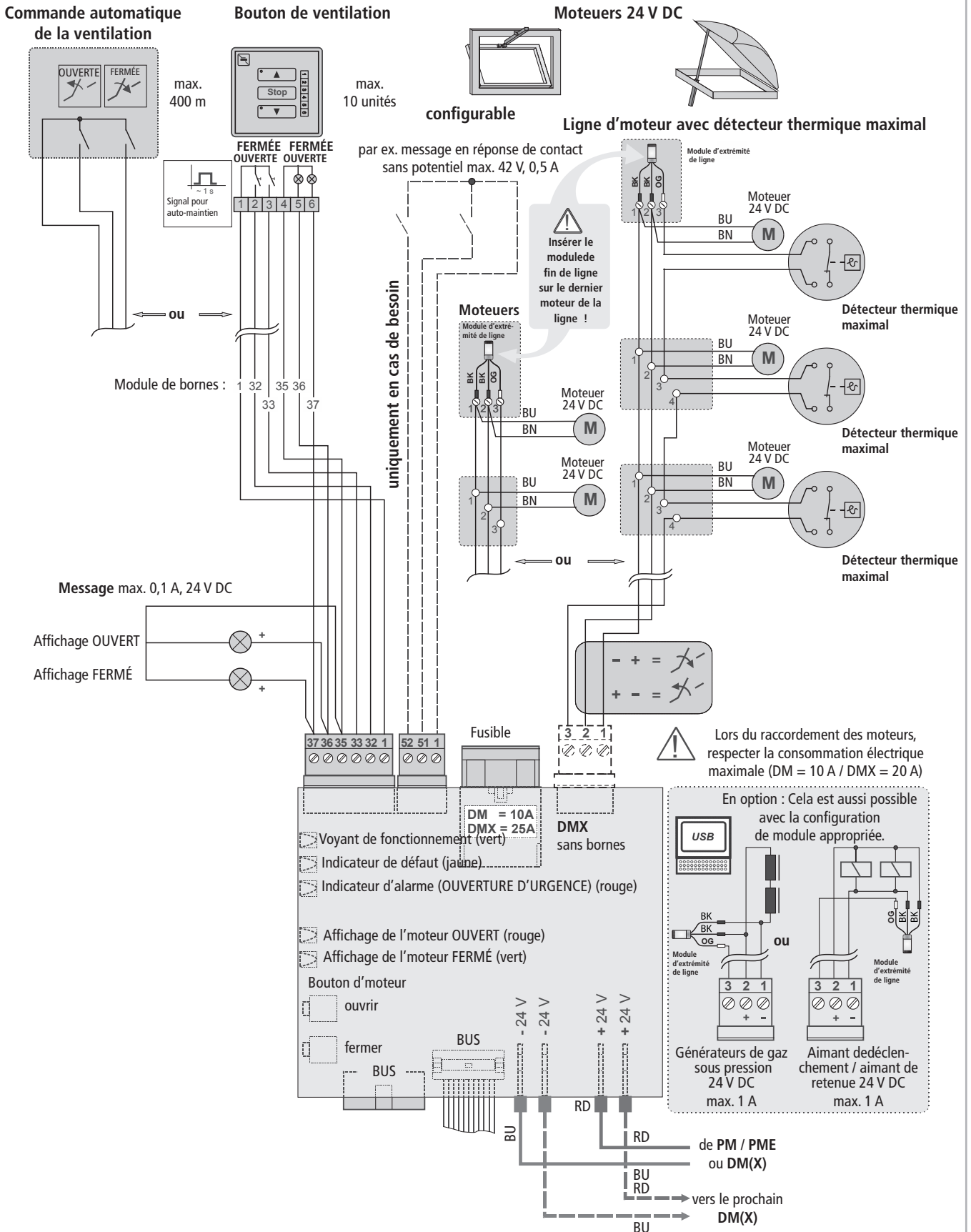
Tension de fonctionnement : 24 V DC
Tension de sortie : 24 V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp)
Autoconsommation : 5,3 mA
Courant de sortie : **20 A**
Boîtier (lxhxp) : **100 x 120 x 45 mm, ABS, noir**
Unités de module : 2 ME
Entrées : Bouton de ventilation (max. 10 unités), contact de message en réponse OUVERT / FERMÉ
Sorties : Ligne d'moteur (générateurs de gaz sous pression / aimants de retenue)
Affichages : Fonctionnement, défaut, OUVERTURE D'URGENCE, sens de déplacement OUVERT / FERMÉ
Éléments de commande : Bouton frontal : OUVERTURE / FERMETURE
Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, Connecteurs plats 6,3 mm : Moteurs + tension d'alimentation externe, Douille et connecteur avec câble pour BUS interne
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :
- Dispose d'un raccordement pour les moteurs à moteur électrique AUMÜLLER S12/S3 jusqu'à max. **20 A**
 - S'il est programmé en conséquence, le déclenchement de générateurs de gaz sous pression ou d'aimants de retenue est également possible.
 - La ligne d'moteur est surveillée par un courant de circuit fermé pour les défauts éventuelles (court-circuit, interruption).
 - Elle traite les signaux des boutons de la ventilation, et au besoin les messages de fin de course des moteurs.
 - Dispose de connexions pour la transmission de signaux externes d'un message d'état de fin de course.

États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
Défaut (jaune)	Marche	Défaut sur la ligne de moteur / l'alimentation en tension
	Arrêt	Pas de défaut
Alarme (rouge)	Marche	État d'alarme ou d'ouverture d'urgence
	Arrêt	État normal
	Flash	Alarme pendant le fonctionnement sur batterie
Marche (rouge)	Marche	Relais d'ouverture activé
	Arrêt	Relais d'ouverture désactivé
Fermé (vert)	Marche	Relais de fermeture activé
	Arrêt	Relais de fermeture désactivé

Raccordement : Module d'moteur DMX (20 A)



PHASE DE MONTAGE 7E : MODULE D'MOTEUR INTELLIGENT IDM

Module d'moteur intelligent IDM

10 A








N° d'article : 688257-9
Utilisation : **Module installé en usine** avec la version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner pour l'activation d'moteurs intelligents AUMÜLLER S12/S3 jusqu'à un maximum de **10 A** d'intensité totale.

N° d'article : 688257
Utilisation : **Module pour un montage effectué par le client** dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ pour l'activation d'moteurs intelligents AUMÜLLER S12/S3 jusqu'à un maximum de **10 A** d'intensité totale.

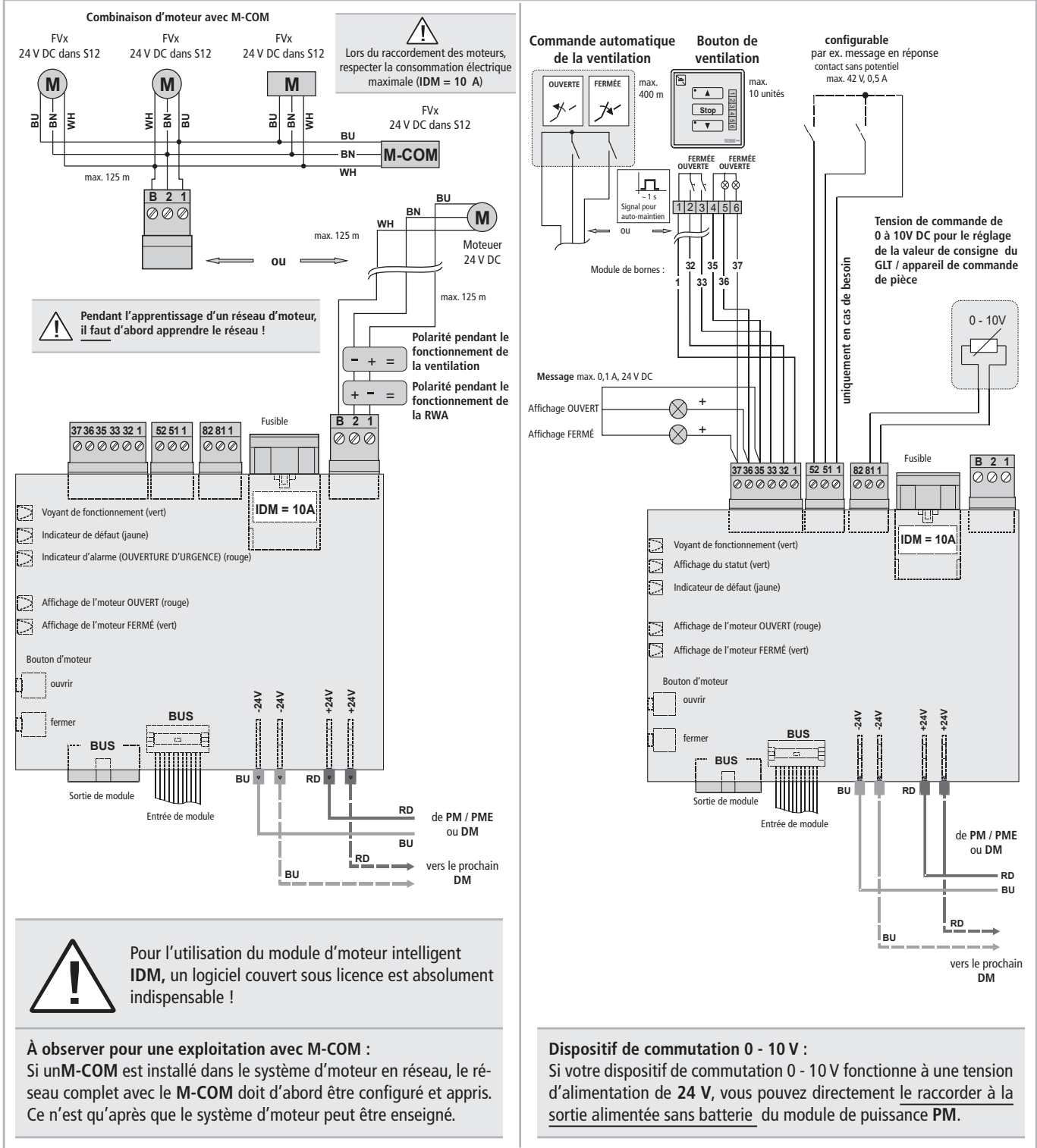
Tension de fonctionnement : 24 V DC
Tension de sortie : 24 V DC (20 – 28 V DC / 0,5 Vpp)
Autoconsommation : 6 mA
Courant de sortie : **10 A**
Boîtier (lxhxp) : **100 x 120 x 22,5 mm**, ABS, noir
Unités de module : 1 ME
Entrées : Bouton de ventilation (max. 10 unités), contact de message en réponse OUVERT / FERMÉ, entrée analogique 0 - 10 V
Sorties : Ligne d'moteurs (AUMÜLLER S12 / S3)
Affichages : Fonctionnement, défaut, OUVERTURE D'URGENCE, sens de déplacement OUVERT / FERMÉ
Éléments de commande : Bouton frontal : OUVERTURE / FERMETURE
Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, moteurs : 2,5 mm²
Connecteurs plats 6,3 mm : Alimentation en tension, Douille et connecteur avec câble pour BUS interne - Entrée analogique 0-10 V
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :
- Dispose d'un raccordement pour les moteurs à moteur électrique AUMÜLLER S12/S3 jusqu'à max. **10 A** d'intensité totale
 - La ligne d'moteur est surveillée par un **fil de communication** pour les défauts éventuelles (court-circuit, interruption).
 - Elle traite les **signaux des boutons de la ventilation**, et au besoin **les messages de fin de course** des moteurs
 - Dispose de connexions pour **la transmission de signaux externes d'un message d'état de fin de course**
 - Dispose d'une entrée analogique directe **0 - 10 V** pour le raccordement d'une tension de commande.
 - 2 entrées configurables (**24 V DC, 0,5 A**)
 - Branchement du **contact GLT**
 - Positionnement exact des moteurs via le **système de BUS**

États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
 Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Défaut (jaune)	Marche	Défaut sur la ligne de moteur / l'alimentation en tension
	Arrêt	Pas de défaut
 Alarme (rouge)	Marche	État d'alarme ou d'ouverture d'urgence
	Arrêt	État normal
	Flash	Alarme pendant le fonctionnement sur batterie
 Marche (rouge)	Marche	Moteur(s) ouvert(s)
	Arrêt	Pas ouvert
	Clignotement lent	L'/les entrainement(s) s'ouvre(nt)
 Fermé (vert)	Marche	Moteur(s) fermé(s)
	Arrêt	Pas éteint
	Clignotement lent	L'/les entrainement(s) se ferme(nt)

Raccordement : Module d'moteur intelligent IDM



Pendant l'apprentissage d'un réseau d'moteur, il faut d'abord apprendre le réseau !

Polarité pendant le fonctionnement de la ventilation
+ - =
- + =

Polarité pendant le fonctionnement de la RWA

Pour l'utilisation du module d'moteur intelligent IDM, un logiciel couvert sous licence est absolument indispensable !

À observer pour une exploitation avec M-COM :
Si un M-COM est installé dans le système d'moteur en réseau, le réseau complet avec le M-COM doit d'abord être configuré et appris. Ce n'est qu'après que le système d'moteur peut être enseigné.

Nouvel apprentissage du système d'moteur :
À chaque fois qu'un nouvel moteur ou un nouveau système en réseau est raccordé à l'IDM (cela s'applique également lorsqu'un moteur est remplacé), un nouvel apprentissage du système d'moteur est nécessaire. Cela est nécessaire pour garantir un positionnement et un message en réponse précis de l'moteur. Ceci est déclenché par le bouton « NOUVEL APPRENTISSAGE DU SYSTÈME D'MOTEUR » que vous trouverez sur la page d'état de l'IDM. Il suffit d'un clic pour faire démarrer l'identification de l'moteur. Ce processus dure environ 15 secondes, après quoi l'IDM et le système d'moteur sont prêts à être utilisés.

Fonctionnement normal :
La tension est constamment appliquée à l'moteur en sens FERMÉ. Le choix du sens de la marche, ainsi que des messages en réponse, de la vitesse, etc., est géré par le fil de communication.

Fonctionnement du RWA :
L'IDM passe de la communication par BUS au procédé d'inversion de pôles, l'moteur est mis en marche à pleine vitesse dans le sens OUVERT. Après la réinitialisation de l'état du RWA, le système revient à un fonctionnement normal.

PHASE DE MONTAGE 8A : MODULE DE RELAIS RM6

Module de relais RM6





N° d'article : 688200-9
Utilisation : **Module installé en usine** dans la version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner pour la transmission de signaux via des contacts de relais sans potentiel.

N° d'article : 688200
Utilisation : **Module que le client peut monter lui-même** dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ pour la transmission de signaux par des contacts de relais sans potentiel.

Tension de fonctionnement : 24 V DC
Autoconsommation : 5,3 mA
Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 22,5 mm, ABS, noir
Unités de module : 1 ME
Sorties : 6 contacts de relais sans potentiel (1x Um, 42 V / 0,5 A)
Affichages : Fonctionnement, défaut
Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, Douille et connecteur avec câble pour BUS interne
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :**
- Pour la transmission de signaux par des contacts de relais sans potentiel.
 - Paramétrage des caractéristiques de fonctionnement et de puissance via le logiciel de configuration EMB 8000+

États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
 Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Défaut (jaune)	Marche	Défaut de l'alimentation en tension
	Arrêt	Pas de défaut

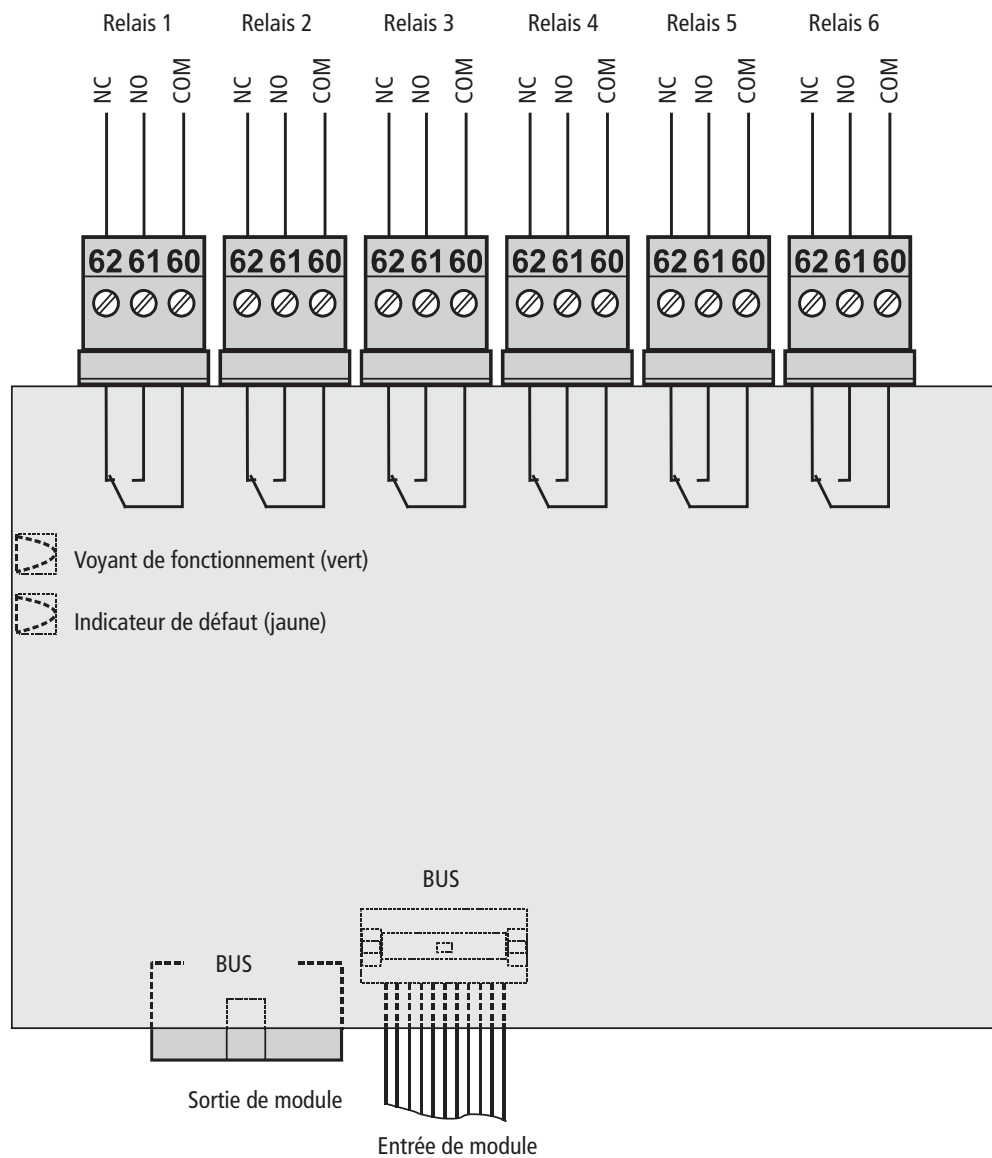
Raccordement : Module de relais RM6



Pour l'utilisation du module d'moteur intelligent RM6, un logiciel sous licence est absolument indispensable.

Contacts de relais sans potentiel :
par ex. défaut, OUVERTURE D'URGENCE

Charge de contact : max. 42 V, 0,5 A
Bornes : max. 1,0 mm²



PHASE DE MONTAGE 8B : MODULE KNX IM-K

Module KNX IM-K





N° d'article : 688265-9
Utilisation : **Module monté en usine** en version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner en vue de la communication entre la commande AUMÜLLER EMB 8000+ et le système **KNX-BUS**.

N° d'article : 688265
Utilisation : **Module pour le montage par le client** dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ en vue de la communication entre la commande AUMÜLLER EMB 8000+ et le système **KNX-BUS**.

Tension de fonctionnement : 24 V DC
Autoconsommation : 6 mA
Intensité du BUS : 9 mA
Points de données : jusqu'à 16 lignes comportant jusqu'à 16 points de données
Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 22,5 mm, ABS, noir
Unités de module : 1 ME
Entrées : 6 entrées analogiques du côté du KNX,
Borne de BUS KNX
Sorties : 3 contacts de relais sans potentiel par KNX
Affichages : Fonctionnement, défaut, LED de programmation de KNX
Éléments de commande : Bouton de programmation KNX
Raccordements : Bornes enfichables de 1 mm² rigides, Douille et connecteur avec câble pour BUS interne
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :**
- Module de communication entre la centrale de modules **EMB 8000+** et un système de **BUS KNX**.
 - Transmet les commandes provenant du système KNX directement à la centrale EMB 8000+ (par ex. trajets de position, différentes vitesses de course).
 - Envoie des messages en réponse au système de BUS KNX sur l'état de la centrale (par ex. maintenance, fonctionnement, défaut).
 - Envoie des messages en réponse au système de BUS KNX sur l'état des moteurs (par ex. position, vitesse de course, défaut).

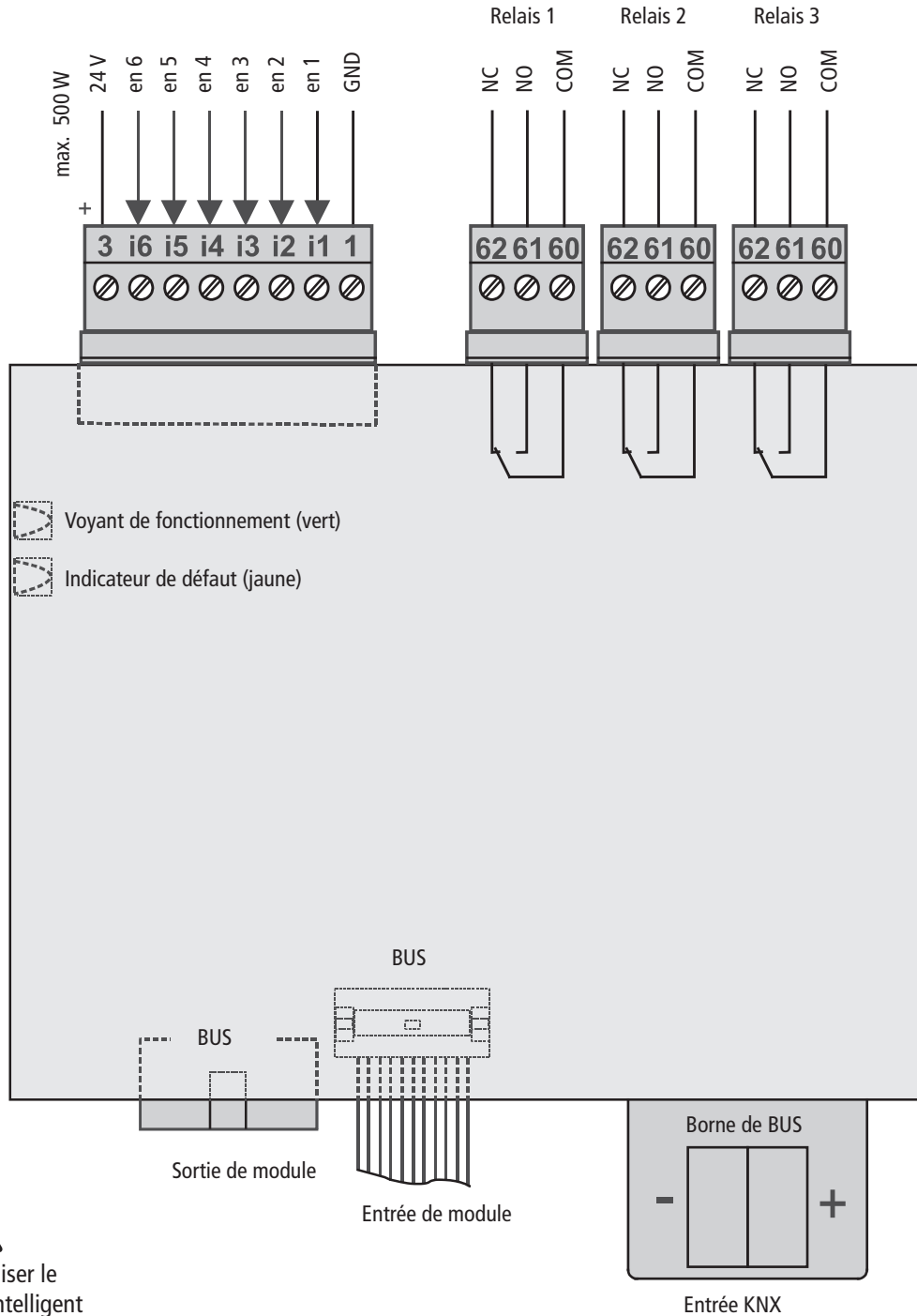
États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
 Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Défaut (jaune)	Marche	Défaut
	Arrêt	Pas de défaut

Raccordement : Module KNX IM-K

6 entrées analogiques pour les capteurs :
par ex. température, CO2, 0-10 V, etc.
max. 24 V, 0,5 A

Contacts de relais sans potentiel :
max. 42 V, 0,5 A



Pour pouvoir utiliser le module d'moteur intelligent IM-K un logiciel sous licence EMB8000+ et ETS est absolument indispensable !

PHASE DE MONTAGE 9 : MODULE MÉTÉOROLOGIQUE WM

Module météorologique WM







N° d'article : 688180-9
Utilisation : Module installé en usine dans la version de base de la centrale de modules RWA EMB 8000+ et précâblé prêt à fonctionner pour le raccordement de détecteurs pour la saisie de données météorologiques.

N° d'article : 688180
Utilisation : Module pour le montage par le client dans la centrale de modules RWA EMB 8000+ pour le raccordement de détecteurs pour la saisie de données météorologiques.

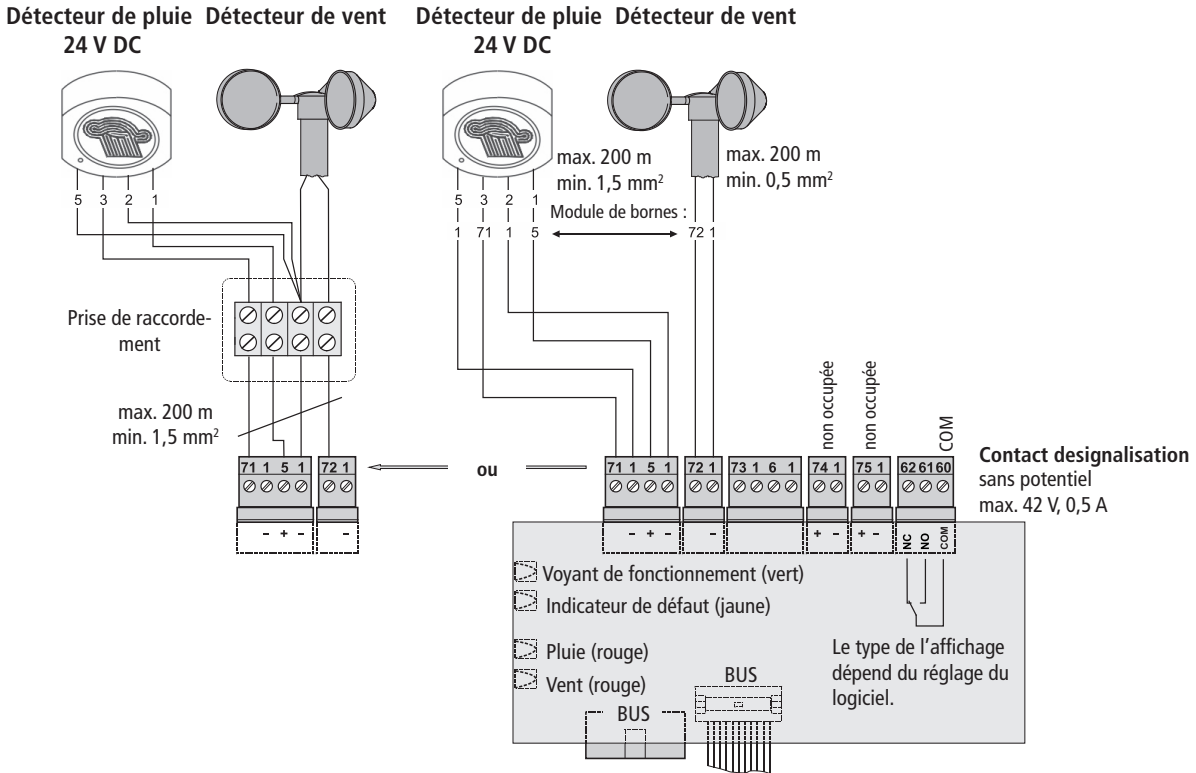
Tension de fonctionnement : 24 V DC
Tension de ligne de détecteurs : 24 V DC
Autoconsommation : 13,0 mA
Boîtier (lxhxp) : 100 x 120 x 22,5 mm, ABS, noir
Unités de module : 1 ME
Entrées : Détecteur de vent, détecteur de pluie, indicateur de direction du vent, signaux extérieurs
Sorties : Contact sans potentiel (1x Um, 42 V / 0,5 A)
Affichages : Fonctionnement, défaut, vent, pluie
Raccordements : Bornes enfichables de 1,5 mm² rigides
Montage : Fixation sur profilé chapeau de 35 mm.

- Fonctions :
- Dispose de la possibilité de raccorder un détecteur de vent et un détecteur de pluie.
 - Dispose d'un indicateur de direction du vent pour une ouverture et une fermeture en fonction du vent en cas d'incendie.
 - Traite des signaux provenant de commandes de ventilation extérieures.
 - Dispose de raccordements pour la transmission de signaux externes.

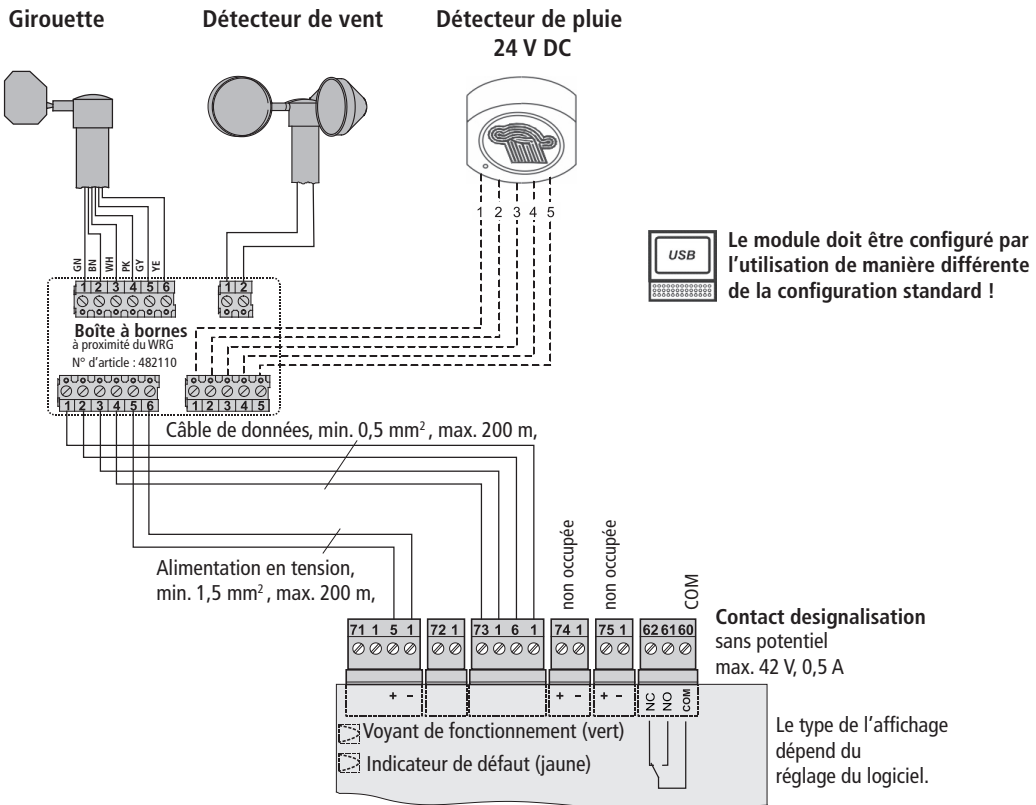
États simples de la LED

LED	Comportement	Cause
 Fonctionnement (vert)	Marche	État de fonctionnement normal
	Arrêt	Une défaut est détectée
	Clignotement rapide	Perturbation de la communication du Modbus
 Défaut (jaune)	Marche	Défaut de l'alimentation du détecteur
	Arrêt	Pas de défaut
 Pluie (rouge)	Marche	Contact de pluie fermé
	Arrêt	Contact de pluie ouvert (pas de pluie)
 Vent (rouge)	Marche	Seuil de vent dépassé
	Arrêt	Pas de vent significatif
	Clignotement lent	La direction principale du vent a été reconnue
	Clignotement rapide	Seuil de vent dépassé et direction principale du vent reconnue

Raccordement : Détecteur de vent et de pluie sur le module météorologique WM

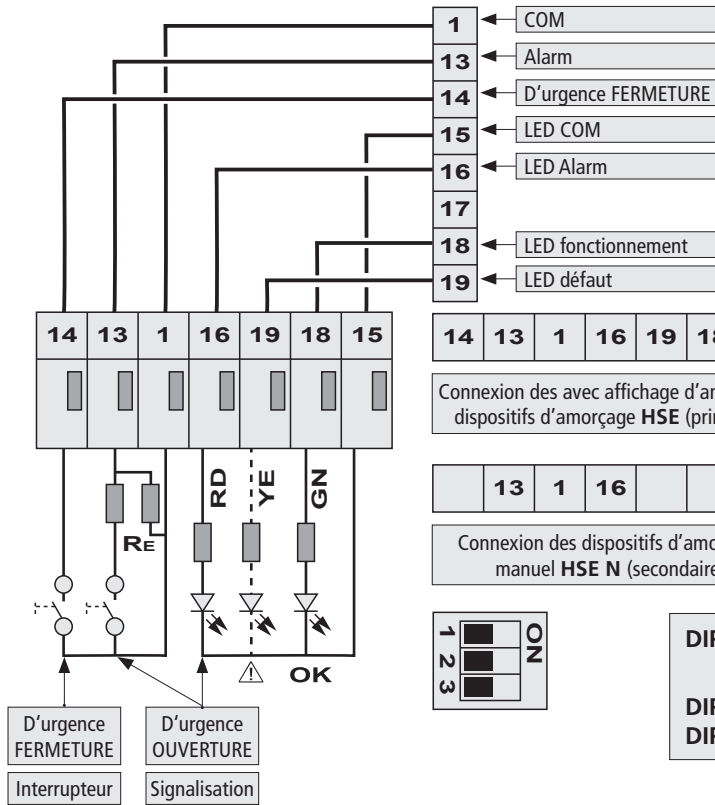


Raccordement : Ouverture et fermeture en fonction de la direction du vent



PHASE DE MONTAGE 10: HSE - CENTRALE DE COMMANDE MANUELLE

Centrale de commande manuelle HSE avec commutateur DIP



- Bornes**
- 14 Interrupteur „FERMETURE“ (proche), 24 V DC, 10 mA
 - 13 Interrupteur „D'urgence OUVERTURE“ (proche), 24 V DC, 10 mA
 - 1 Connexion de court-circuit (-) interrupteur
 - 16 Signalisation „D'urgence OUVERTURE“, 24 V DC
 - 19 Signalisation „défaut“, 24 V DC
 - 18 Signalisation „fonctionnement“, 24 V DC
 - 15 Connexion de court-circuit (-) signalisation

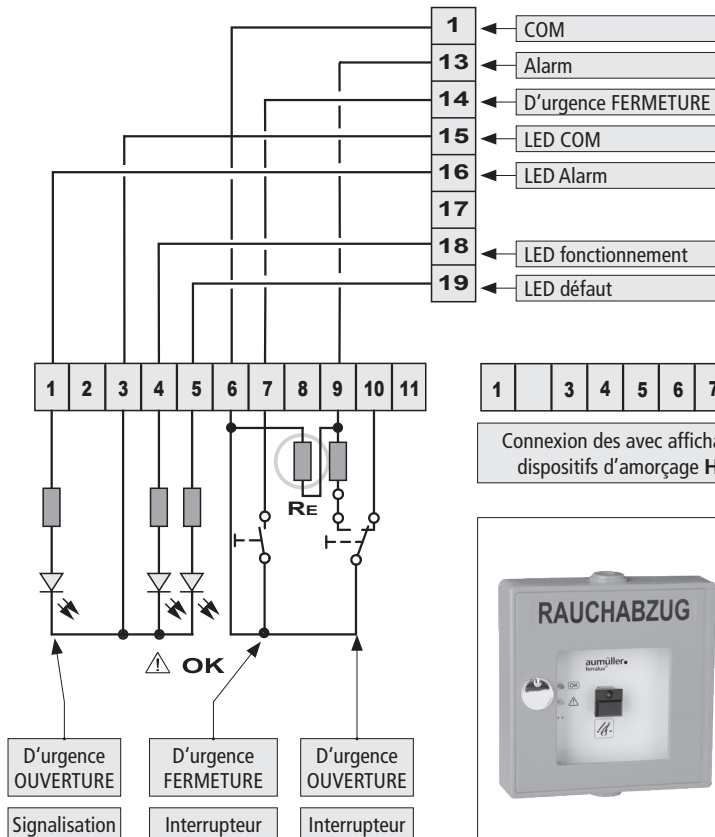


14 13 1 16 19 18 15
Connexion des avec affichage d'anomalies dispositifs d'amorçage HSE (principal)

13 1 16 15
Connexion des dispositifs d'amorçage manuel HSE N (secondaire)

- DIP 1** Résistance de terminaison
Activez dans le dernier ou le seul détecteur.
- DIP 2** uniquement avec la version „avec buzzer“ en cas de défaut
- DIP 3** uniquement avec la version „avec buzzer“ en alarme

Centrale de commande manuelle HSE Sans commutateur DIP



RE La résistance R_E doit rester dans le dernier ou le seul détecteur.
Retirez les résistances R_E dans le «Centrale de commande manuelle» HSE en amont !

- Commutateur DIP uniquement sur la version: HSE buzzer**
- ON 1 Buzzer en cas de défaut **marche**
 - ON 2 Buzzer en alarme **marche**
 - ON 1 Buzzer en cas de défaut **arrêt**
 - ON 2 Buzzer en alarme **arrêt**

1 3 4 5 6 7 9
Connexion des avec affichage d'anomalies dispositifs d'amorçage HSE (principal)

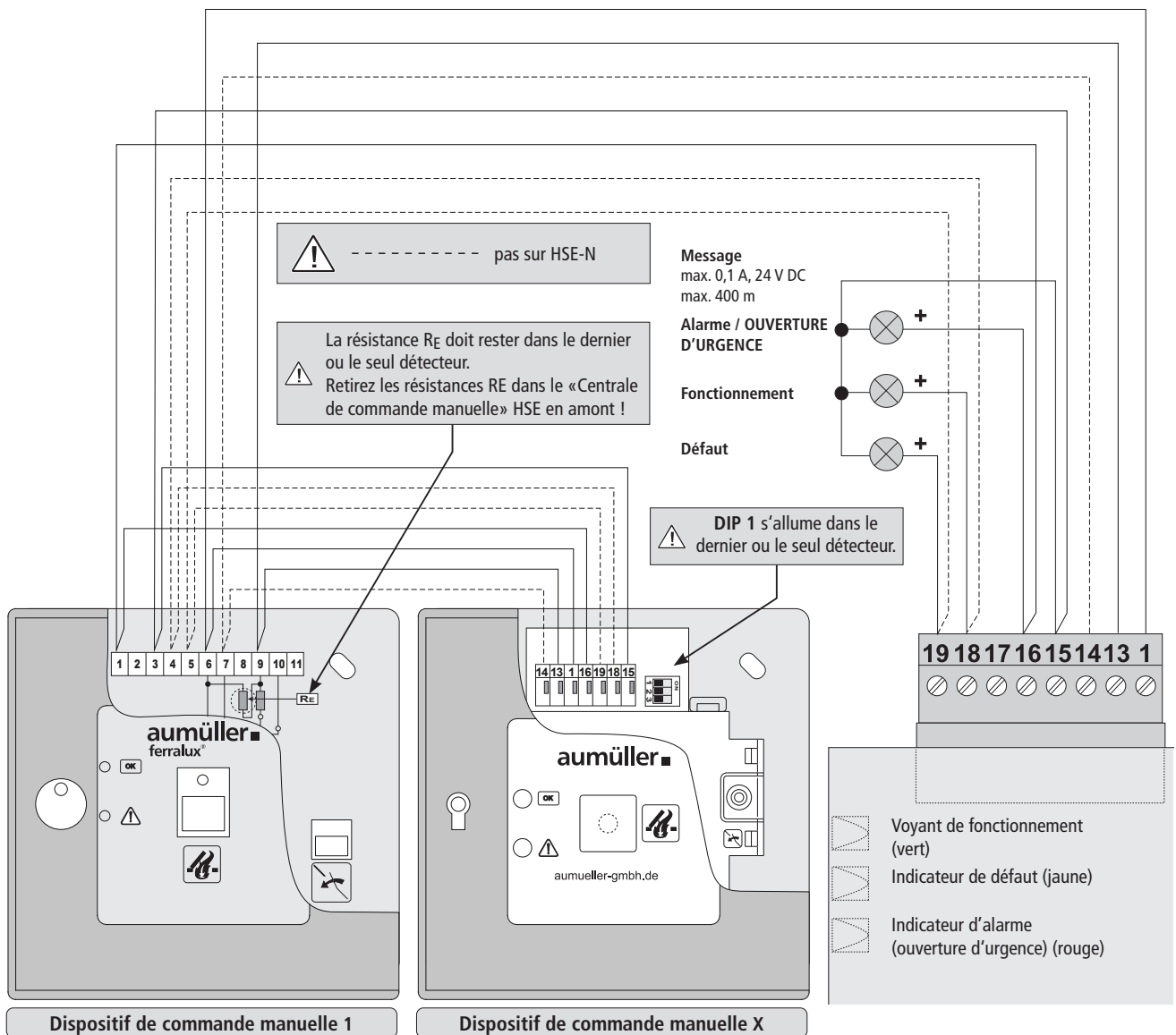
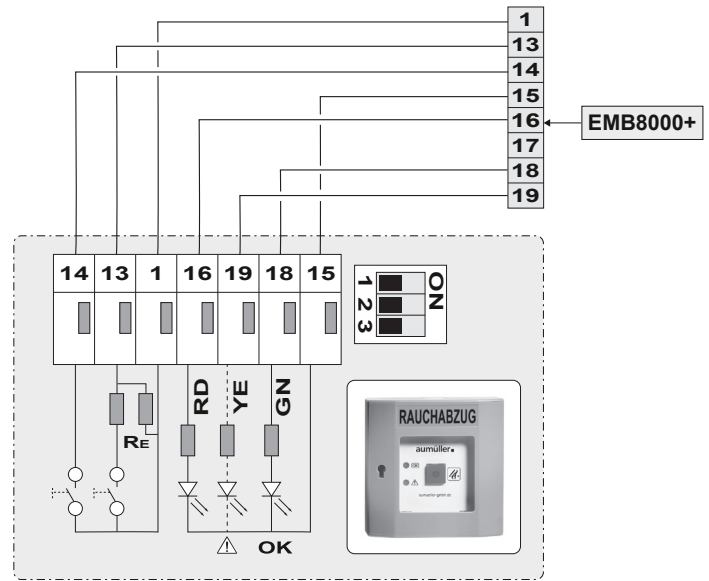
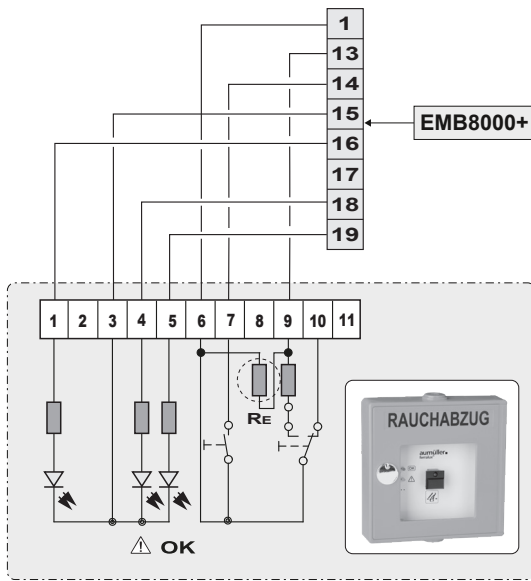
1 3 6 9
Connexion des dispositifs d'amorçage manuel HSE N (secondaire)



- Bornes**
- 1 Signalisation „D'urgence OUVERTURE“, 24 V DC
 - 3 Connexion de court-circuit (-) signalisation
 - 4 Signalisation „fonctionnement“, 24 V DC
 - 5 Signalisation „défaut“, 24 V DC
 - 6 Connexion de court-circuit (-) interrupteur
 - 7 Interrupteur „FERMETURE“ (proche), 24 V DC, 10 mA
 - 9 Interrupteur „D'urgence OUVERTURE“ (proche), 24 V DC, 10 mA
 - 10 Interrupteur „NOT-AUF“ (Öffner), 24 V DC, 10 mA

06

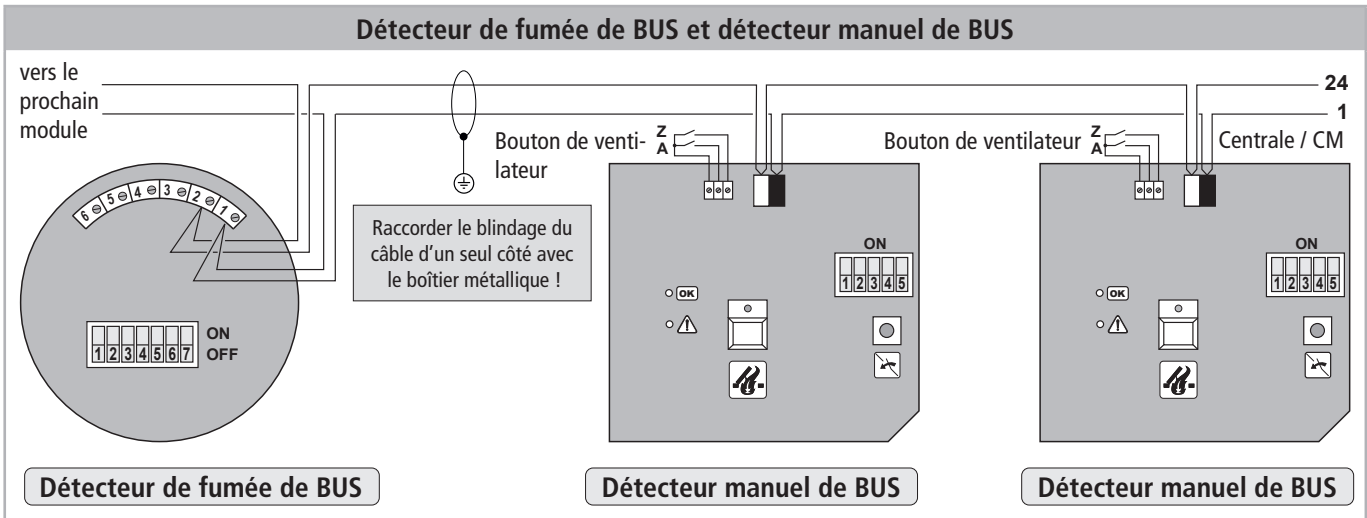
Raccordement: HSE - Centrale de commande manuelle



PHASE DE MONTAGE 11 :

5 A 10 A 24 A 48 A 72 A

DÉTECTEUR DE FUMÉE DE BUS ET DÉTECTEUR MANUEL DE BUS



Commutateur DIP :

Adresse	1	2	3	4	5	6	7	9	10
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
5	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
6	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
7	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
9	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
11	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
12	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
13	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
14	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
15	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
16	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
17	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
18	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
19	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
20	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
21	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
22	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
24	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
25	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
26	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
27	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
28	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
29	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
30	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON

Pour les détecteurs de fumée BUS, ne réglez l'adresse qu'avec les 5 premiers interrupteurs DIP. Les commutateurs 6 à 10 ne doivent pas être réglés ! Ceux-ci sont préparés en usine.

Nombre maximum de participants BUS = 30

Nombre maximum de nœuds BUS en fonction de la longueur du câble

En forme de ligne câblée en étoile : 1 brin	
Longueur (m)	Nombre (unités)
100	20
200	15
300	10
400	10

Câblé en étoile : 2 brins par numéro de groupe de nœud

Longueur (m)	Nombre (unités)
100	15
200	15
300	10

Câblé en étoile : 3 brins par numéro de groupe de nœud

Longueur (m)	Nombre (unités)
100	10
200	10
300	10

La longueur totale de la ligne ne doit pas dépasser 400 mètres.

Lors de l'utilisation des détecteurs de fumée BUS ET des boutons BUS HSE, la ligne de bus est coupée pendant 10 secondes pour se réinitialiser. Cela réinitialise les détecteurs de fumée et constitue un comportement normal du système. Sans détecteur de fumée BUS, la réinitialisation s'effectue immédiatement et sans coupure de tension a lieu.

PHASE DE MONTAGE 12 :

MODIFIER LES CONFIGURATIONS DE MODULES

La centrale a été configurée à l'usine. Toutes les indications figurant dans cette description se rapportent à la livraison standard.

Avec un logiciel en option pour Microsoft® / 10, la configuration peut être modifiée par un personnel professionnel qualifié. À cette fin, un ordinateur (Notebook) doit être raccordé par une liaison USB au module de commande CM.

Une version gratuite du logiciel système (**version VIEW**) peut être téléchargée à partir du site Web www.aumueller-gmbh.de.



Le logiciel pour la configuration de l'installation existe en deux versions :

- une version sous licence,
- une version librement disponible (**version VIEW**)

La **version sous licence** met à disposition de nombreuses possibilités de configuration.



Des modifications et des compléments à la **version VIEW** sont possibles à tout moment sans préavis.



La configuration de la centrale par le biais du logiciel exerce une influence déterminante sur le mode de fonctionnement des différents éléments du système. C'est pourquoi un ordinateur doit éventuellement être raccordé au logiciel système pour effectuer un contrôle précis.

Notre logiciel pour la configuration de la centrale exclut en grande partie les dommages résultant d'erreurs de réglage. Malgré tout, nous attirons votre attention sur le fait que seul l'utilisateur du logiciel assume la responsabilité de dommages résultant de l'utilisation de notre logiciel.

Les recours à la garantie et les demandes de dommages et intérêts adressées au fabricant de la centrale et du logiciel sont exclus, sauf si l'installation est configurée par le fabricant lui-même ou par une entreprise spécialisée agréée par le fabricant.

Cette restriction relative à la garantie et à la responsabilité en liaison avec le produit s'applique aussi à la **version VIEW** librement disponible. C'est pourquoi il faut vérifier toutes les fonctions après chaque configuration et effectuer avec soin tous les réglages (par ex. type de batterie).



PHASE DE MONTAGE 13 :

VALIDATION ET MISE EN SERVICE

Avant que la centrale ne puisse être validée pour l'exploitation par l'installateur, il faut vérifier soigneusement l'ensemble des fonctions de l'installation. La section « AIDE EN CAS DE DÉFAUT ET RÉPARATION » fournit une assistance pour la localisation d'éventuelles erreurs et défauts.

Les réglages qui doivent éventuellement être effectués via USB (raccordement au module de commande CM) avec le logiciel ne doivent être faits que lorsque le système est entièrement installé et raccordé à l'alimentation électrique secteur.

L'USB permet aussi de consulter la configuration de l'installation avec le logiciel du fabricant de la centrale, ainsi que la sauvegarder ou l'imprimer.

Si l'installation est mise en service par la connexion de l'alimentation électrique secteur, tous les voyants de fonctionnement des modules verts clignotent pendant 1 minute au maximum. Le système est alors configuré. Après la configuration, tous les voyants de fonctionnement verts doivent rester allumés en permanence, aucun indicateur de défaut jaune ne doit être allumé.

Un clignotement permanent des voyants de fonctionnement verts signale une défaillance sur le module de commande CM. Vérifier la connexion par BUS entre le module de puissance PM et le module de commande CM, ainsi que la connexion de la tension d'alimentation sur le module de puissance PM.

Localiser et réparer les défauts éventuelles (voyants jaunes des modules).



5 A

10 A

24 A

48 A

72 A



Vérifier soigneusement toutes les fonctions de l'installation avant la mise en service.

Après chaque configuration des modules avec le logiciel du fabricant de la centrale, procéder à un contrôle attentif de toutes les fonctions de l'installation.

Procéder au réglage de la batterie. Les batteries doivent être chargées pendant au moins 8 heures pour un fonctionnement optimal de l'alimentation de secours.

Il incombe à l'installateur d'instruire l'opérateur sur le fonctionnement du système.

Après la validation de l'installation pour l'exploitation, l'opérateur doit être formé par l'installateur responsable sur les modes de fonctionnement de la centrale (par ex. sur le type de commande de la ventilation). Si la configuration standard d'usine a été modifiée par le logiciel du système, il faudra en tenir compte dans les instructions d'utilisation. Le cas échéant, des instructions d'utilisation compréhensibles pour des utilisateurs non spécialisés devront être rédigées.



L'installation peut sauver des vies en cas d'incendie. C'est pourquoi chaque défaut doit être immédiatement réparé par une entreprise spécialisée.

AFFICHAGE ET ÉLÉMENTS DE COMMANDE

5 A 10 A 24 A 48 A 72 A

Affichages à l'état de fonctionnement	
Symbole	Signification
	Affichage vert : Allumage continu :
	État de fonctionnement correct
	Clignotement : Fonctionnement sur batterie (défaut de secteur)
	Affichage vert : La ventilation est fermée.
	Affichage rouge : La ventilation est ouverte.
	Affichage rouge :
	• Sur le module météorologique WM : Le détecteur de pluie et/ou le détecteur de vent sont activés.

Affichages à l'état : Déclenchement de l'alarme / OUVERTURE D'URGENCE	
Symbole	Signification
	Affichage rouge : • Sur le module CM / SM / DM / DMX / IDM : Déclenchement automatique ou manuel de l'OUVERTURE D'URGENCE
	Affichage rouge : • Sur le module d'moteur DM / IDM (ligne d'moteur) : Les extracteurs de fumée et de chaleur sont polarisés en direction de l'ouverture.

Affichages à l'état : Défaut	
Symbole	Signification
	Affichage jaune : Défaut



La **FERMETURE D'URGENCE** (fermeture des extracteurs de fumée et de chaleur) peut être faite avec le **bouton FERMETURE** dans le dispositif d'moteur manuel (HSE). Les **détecteurs de fumée** doivent être réinitialisés à l'aide de la touche « Reset » sur le module de commande et le module de capteurs (sauf si la réinitialisation est configurée différemment de la norme par le logiciel).

Vue d'ensemble des principaux affichages

Module de puissance PM	Extension de puissance PME	Module de commande CM	Module de capteur SM	
Affichages : Marche (vert) Statut (vert) Défaut (jaune) EMB 8000+ PM	Affichages : Marche (vert) Statut (vert) EMB 8000+ PME	Affichages : Marche (vert) Défaut (jaune) Alarme (rouge) EMB 8000+ Raccordement : USB Carte SD Touche : Réinitialisation du module CM SD	Affichages : Marche (vert) Défaut (jaune) Alarme (rouge) EMB 8000+ SM Touche : Réinitialisation du module	
Module d'moteur DM / DMX Affichages : Marche (vert) Défaut (jaune) Alarme (rouge) EMB 8000+ Moteurs MARCHÉ (rouge) ARRÊT (vert) Touches : Ouvrir Fermer DM(X)	Module IDM Affichages : Marche (vert) Défaut (jaune) Alarme (rouge) EMB 8000+ Moteurs MARCHÉ (rouge) ARRÊT (vert) Touches : Ouvrir Fermer IDM	Module de relais RM6 Affichages : Marche (vert) Défaut (jaune) EMB 8000+ RM6	Module KNX IM-K Affichages : Marche (vert) Défaut (jaune) EMB 8000+ LED de programmation KNX IM-K Touche : Bouton de programmation KNX	Module météorologique WM Affichages : Marche (vert) Défaut (jaune) EMB 8000+ Pluie (rouge) Vent (rouge) WM

5 A 10 A 24 A 48 A 72 A

Affichage par LED sur l'unité de commande manuelle		
Affichage	(HSE)	État
B <input checked="" type="checkbox"/> marche S <input type="checkbox"/> arrêt A <input checked="" type="checkbox"/> arrêt		Fonctionnement normal
B <input type="checkbox"/> arrêt S <input type="checkbox"/> flash A <input checked="" type="checkbox"/>		Présence d'une défaut (fonctionnement sur batterie)
B <input type="checkbox"/> clignotement rapide S <input type="checkbox"/> clignotement rapide A <input checked="" type="checkbox"/>		Défaut sur la ligne de boutons d'ARRÊT D'URGENCE
B <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> clignotement rapide A <input checked="" type="checkbox"/>		Perturbations sur la ligne de détecteurs de fumée 2
B <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> clignotement lent A <input checked="" type="checkbox"/>		Perturbations sur la ligne de détecteurs de fumée 1
B <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> marche A <input checked="" type="checkbox"/> clignotement lent		Détecteur de fumée encore actif après la FERMETURE D'URGENCE
B <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> marche A <input checked="" type="checkbox"/>		Défaut sur les lignes du dispositif de commande manuelle
B <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> clignotement rapide		Lignes de commande manuelle toujours déclenchées après la FERMETURE D'URGENCE
B <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> marche		État d'alarme ou d'OUVERTURE D'URGENCE

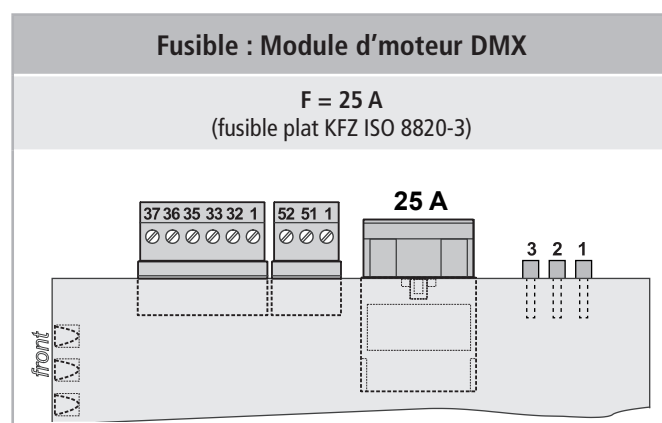
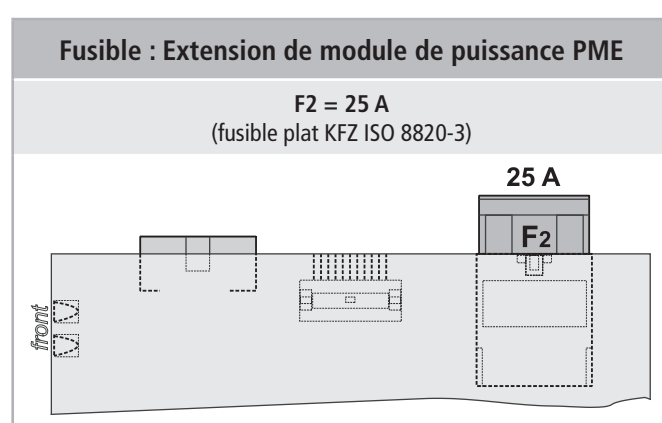
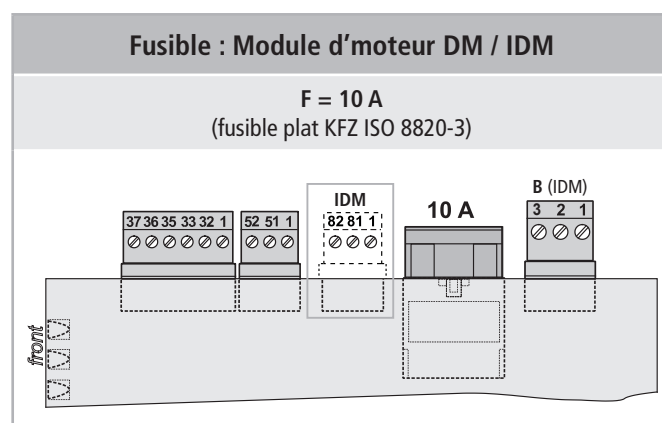
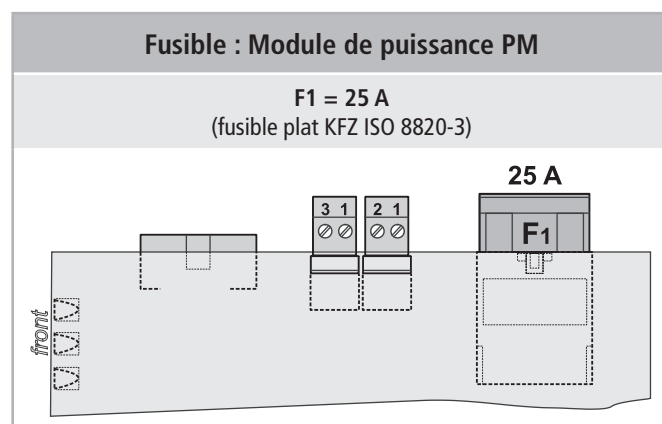
B <input checked="" type="checkbox"/> Fonctionnement	vert (GN)
S <input type="checkbox"/> Défaut	jaune (YE)
A <input checked="" type="checkbox"/> Affichage par LED de l'OUVERTURE D'URGENCE	rouge (RD)



Les fonctionnalités des sorties LED externes peuvent être configurées.

FUSIBLES









Le fusible se trouve respectivement sur le côté supérieur du module. Les modules suivants disposent d'un fusible :



















AIDE EN CAS DE DÉFAUTS OU DE RÉPARATION

Toutes les fonctions et les éléments du système qui sont importants pour l'exploitation du RWA sont surveillés en permanence pour détecter toute défaut éventuelle. Un message de défaut signale le type de dysfonctionnement, ou lors de la mise en service de la centrale, des erreurs éventuelles lors du raccordement d'éléments du système (par ex. batteries, détecteurs, moteurs).

La vue d'ensemble ci-dessous présente certains des dysfonctionnements et problèmes possibles, ainsi que leurs causes. Un aperçu de tous les affichages figure au chapitre « AFFICHAGES ET ÉLÉMENTS DE COMMANDE ».

Module de puissance PM		
Fonctionnement sur batterie (défaut de secteur)		Cause / possibilité de solution
 vert	pas de signal	
 vert		Vérifiez la tension du secteur
Défaut		Cause / possibilité de solution
 vert	pas de signal	Défaut de secteur ou alimentation électrique trop faible (<20 V)
 vert		Perturbation de la communication sur la liaison parBUS
 vert	pas de signal	pas d'alimentation électrique
 jaune	████████	Fusible du PM ou commutation de charge défectueuse
<small>Réagit avec un délai de 30 secondes</small>		
 jaune	■ ■ ■	Pas de raccordement à la batterie ou fusible défectueux sur PME
<small>Réagit avec un délai de 30 secondes</small>		
 jaune		La tension du système s'est désactivée par suite d'une surcharge
<small>Réagit avec un délai de 30 secondes</small>		

Extension de module de puissance PME		
Fonctionnement sur batterie (défaut de secteur)		Cause / possibilité de solution
 vert	pas de signal	
 vert	pas de signal	
Défaut		Cause / possibilité de solution
 jaune	■ ■ ■	fusible défectueux sur PME
<small>Réagit avec un délai de 30 secondes</small>		

Module de commande CM		
Fonctionnement sur batterie (OUVERTURE D'URGENCE)		Cause / possibilité de solution
 rouge	████████	OUVERTURE D'URGENCE déclenchée
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		
 rouge	■ ■ ■	Détecteur de fumée encore actif après la FERMETURE D'URGENCE
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		
 rouge		Le détecteur manuel ne s'est pas encore déclenché après la FERMETURE D'URGENCE
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		
Défaut		Cause / possibilité de solution
 vert	pas de signal	
 jaune	████████	Défaut de la ligne de détecteurs 1 (dispositif de commande manuelle)
 jaune	███ ███	Défaut de la ligne de détecteurs 2 (détecteur automatique ou BMZ)
 jaune		Défaut de la ligne de détecteurs 3 (détecteur automatique ou BMZ)
 jaune		Défaut de batterie
 jaune		Installation alimentée par batterie
Notification de maintenance		Cause / possibilité de solution
 jaune	███ ███	Une maintenance de l'installation est nécessaire
<small>Affichages également sur tous les LED des boutons HSE (HSE) raccordés au CM</small>		
Défaut du CAN-BUS		Cause / possibilité de solution
 vert	████████	et
 jaune	■ ███	Le nombre de modules de l'installation ne correspond pas à la configuration de l'installation. (L'affichage signale également les modifications de la configuration initiale du système)
 jaune	███ ███	L'abonné CAN manque (encore) ou l'installation avec un CAN-BUS est en train d'être paramétrée
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		

5 A

10 A

24 A

48 A

72 A

Module de capteur SM

Déclenchement de l'alarme (OUVERTURE D'URGENCE)		Cause / possibilité de solution
rouge		L'OUVERTURE D'URGENCE s'est déclenchée
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		
rouge		Détecteur de fumée encore actif après la FERMETURE D'URGENCE
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		
rouge		Détecteur manuel toujours déclenché après la FERMETURE D'URGENCE
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		
Défaut	Cause / possibilité de solution	
vert pas de signal	et	
jaune	Défaut de la ligne de détecteurs 1 (dispositif de commande manuelle)	
jaune	Défaut de la ligne de détecteurs 2 (détecteur automatique ou BMZ)	
jaune	Défaut de la ligne de détecteurs 3 (détecteur automatique ou BMZ)	
jaune	Installation alimentée par batterie	
vert	Pas de liaison correcte avec le BUS (☞ vérifier le câble plat) ou Défaut sur le module de commande CM (☞ vérifier l'alimentation électrique)	

Module DM (10A) / DMX (20A) / IDM (10A)

Déclenchement de l'alarme (OUVERTURE D'URGENCE)		Cause / possibilité de solution
rouge		Ouvrir les extracteurs de fumée (moteurs)
rouge		Ouvrir les extracteurs de fumée en alimentation par batterie
<small>Les affichages s'appliquent aussi aux LED externes (HSE)</small>		
Défaut	Cause / possibilité de solution	
vert	Pas de liaison correcte avec le BUS (☞ vérifier le câble plat) ou Défaut sur le module de commande CM (☞ vérifier l'alimentation électrique)	
vert pas de signal	et	
jaune	Fusible défectueux (DM = 10 A / DMX = 20 A / IDM = 10 A) (☞ Contrôle / remplacement) ou Court-circuit ou interruption du conducteur sur la ligne d'moteur (☞ Vérifier le module d'extrémité de la ligne) ou Perturbations de la tension d'alimentation du module	

Dysfonctionnements : Module IM-K KNX

Défaut	Cause / possibilité de solution	
vert	Pas de liaison correcte avec le BUS (☞ vérifier le câble plat)	
vert pas de signal	et	
jaune	Fusible défectueux (☞ Contrôle / remplacement) ou Court-circuit ou interruption du conducteur sur la ligne d'moteur (☞ Vérifier le module d'extrémité de la ligne) ou Perturbations de la tension d'alimentation du module	

Module météorologique WM

Défaut	Cause / possibilité de solution	
vert pas de signal	et	
jaune	Défaut de la girouette (alimentation du détecteur)	
vert	Perturbation de la communication du BUS-de la liaison sur le module de commande CM	

MAINTENANCE ET MODIFICATION

Un fonctionnement durable et la sécurité de l'ensemble du système présupposent une maintenance régulière, au moins une fois par an (sur les installations RWA, c'est prescrit par la loi) effectuée par une entreprise spécialisée. L'état de préparation opérationnelle doit être vérifié régulièrement, au moins une fois par mois.



Après l'ouverture du boîtier de l'installation, des pièces sous tension sont exposées.

Avant chaque maintenance ou modification de la structure (par ex. remplacement de l'moteur de fenêtre), l'alimentation secteur et par batterie - si disponible - doit être déconnectée sur tous les pôles, et protégée contre toute remise en marche intempestive (verrouillage en position déconnectée).

Les indications de ces instructions relatives à la maintenance doivent être respectées. Les dysfonctionnements doivent être immédiatement réparés. Seules des pièces de rechange du fabricant doivent être utilisées. Entre les intervalles de maintenance, l'exploitant de l'installation doit effectuer ou faire effectuer au moins une fois une inspection visuelle et la documenter par écrit dans le journal de bord. Nous recommandons de signer un contrat de maintenance avec une société spécialisée agréée par le fabricant. Un modèle de contrat de maintenance peut être téléchargé depuis le site Web

Aumüller Aumatic GmbH (www.aumueller-gmbh.de).

Sur quoi doit porter la maintenance ?

- Contrôler tous les **raccordements** (y compris ceux de la centrale) pour vous assurer qu'ils sont solides et pour détecter des dommages éventuels.
- Vérifier tous les **inserts de fusibles**.
- Vérifier l'état de charge et la date de pose des **batteries** et les remplacer au besoin (un remplacement est nécessaire 4 ans après l'installation). Noter la date de remplacement sur la batterie. Mettre au rebut les batteries remplacées conformément aux prescriptions légales.
- Vérifier que la **commande de l'moteur** fonctionne de manière optimale. Contrôler le sens de déplacement des moteurs. Si l'activation est correcte et si malgré tout l'moteur ne fonctionne pas correctement, respecter les instructions de montage et de mise en service du fabricant de l'moteur.
- Vérifier le fonctionnement de tous les **dispositifs de commande manuelle** et les **boutons du ventilateur** (les moteurs bougent-ils dans la direction indiquée sur les boutons ?)
- Vérifier tous les **détecteurs de fumée** avec du gaz d'essai selon les indications du fabricant.
- Démontez les **détecteurs** encrassés ou défectueux et les renvoyer au fabricant pour réparation ou nettoyage.
- En cas de raccordement de **détecteurs de vent et de pluie**, tester le fonctionnement optimal des capteurs ; au besoin, ajuster le seuil de réponse au vent.
- Vérifier la **configuration** avec le logiciel du système et tester si le système fonctionne conformément à la configuration sauvegardée.

Pour la maintenance des éléments raccordés, ce sont les instructions de maintenance de ces éléments qui font foi.

Remarques relatives à la maintenance

- En cas de travaux sur la centrale, le poste de travail doit être protégé contre l'accès de tiers non autorisés.
- La responsabilité de la maintenance incombe exclusivement aux personnels spécialisés qui effectuent cette maintenance.
- Pour les installations RWA, il faut tenir un journal de bord dans lequel la maintenance doit faire l'objet d'un procès-verbal. Les événements de l'exploitation notés dans le journal de bord doivent faire l'objet d'une attention particulière (par ex. défauts récurrentes).
- Ces instructions d'installation et d'exploitation font partie des documents de maintenance. L'entretien de l'installation de commande ne peut être effectué qu'en respectant les indications figurant ici. Cela concerne également les compléments apportés au système et le remplacement d'éléments. Un procès-verbal de maintenance séparé doit être établi et joint aux documents de maintenance.
- Seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées. Sinon, l'obligation de garantie et la responsabilité du fabricant des produits deviennent caduques.
- Pour la maintenance des différents composants du système, le respect des instructions de montage et de maintenance du fabricant de ces composants est obligatoire. Si elles ne sont pas disponibles, vous devez les demander au fabricant. Si des instructions de maintenance spéciales sont prescrites (par ex. pour les NRW selon EN 12101-2), celles-ci doivent également être disponibles.



La configuration du système doit être vérifiée à chaque maintenance et faire l'objet d'un procès-verbal.

Changer les modules

- Tous les modules en plus du CM peuvent être échangés à tout moment contre des pièces de rechange.
- Après chaque remplacement de module, la configuration du système doit être lue et vérifiée, puis à nouveau enregistrée dans le système.
- Lors du remplacement du CM, le système doit être complètement reconfiguré ou restauré via une sauvegarde.



Effectuer le raccordement lorsque **l'alimentation est coupée** ! Couper l'alimentation électrique et empêcher toute remise en marche ! Déconnecter les batteries ! Après avoir coupé l'alimentation électrique et déconnecté les batteries, il est nécessaire d'attendre au moins 20 secondes avant que les modules puissent être branchés ou débranchés.

POINTS DE MESURE POUR MESURE SELON EN 60204 / VDE 0113

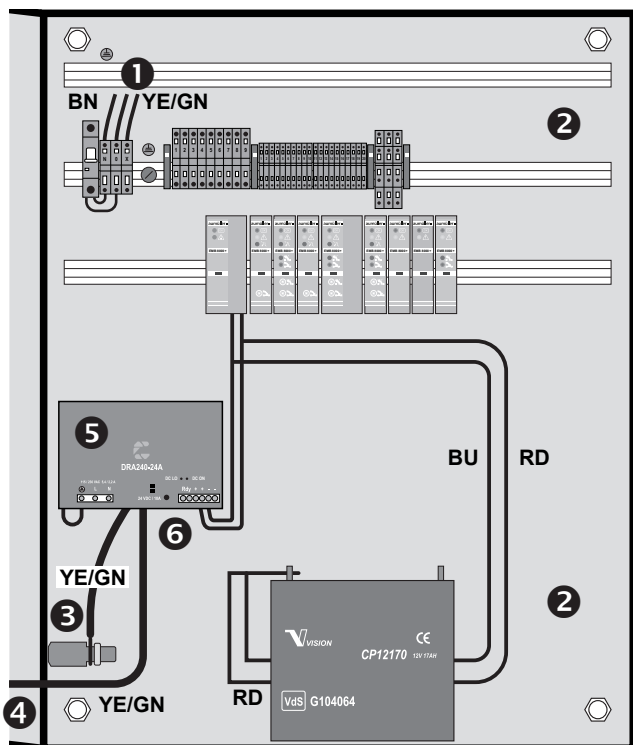
Une mesure selon EN 60204 / VDE 0113 est requise lors de l'installation / de la mise en service du système. Cette mesure doit être effectuée par un spécialiste qualifié.

Nous avons préparé pour vous les points de mesure validés dans le tableau suivant.

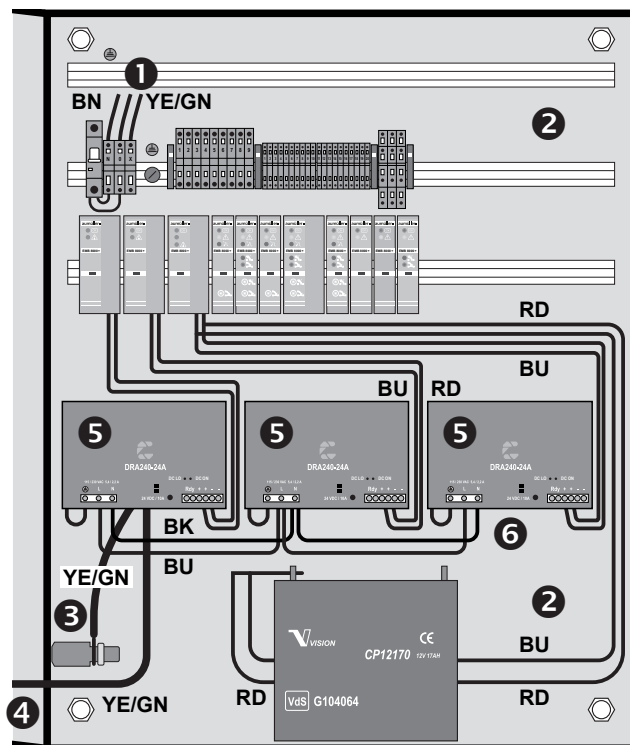
Nous ne joignons plus le protocole qui était auparavant joint, mais la mesure d'assurance qualité continuera à avoir lieu dans notre entreprise et sera marquée d'un tampon dans la pièce jointe.

Points de mesure: Centrales de commande des modules EMB8000+

avec une alimentation



avec plusieurs alimentations



La mesure de la continuité du conducteur de protection est effectuée entre:

Basé sur la borne d'alimentation ① et les points de mesure suivants :

- Plaque de montage ②
- Point de masse du boîtier ③
- Point de masse du porte boîtier ④
- Borne de raccordement d'alimentation pour conducteur de protection ⑤
- Un point de mise à la terre approprié à l'extérieur du panneau de commande

La mesure d'isolement des bornes de raccordement L et N ⑥ par rapport au conducteur de protection ①

La mesure de la tension résiduelle sur l'alimentation:

Borne L contre borne N ⑥

ENTREPOSAGE ET DÉMONTAGE

Ne stocker le dispositif de commande que dans des endroits protégés de l'humidité, des salissures importantes et des variations de température (pas au-dessus de 30°C). N'enlever l'emballage que lorsque le dispositif de commande doit être installé. Déconnecter les batteries et les stocker séparément si le dispositif de commande a déjà été en service.

Respecter obligatoirement ce qui suit pour l'entreposage des batteries :



Le temps de stockage des batteries au plomb doit être le plus court possible, car les batteries se déchargent avec le temps. Il faudra recharger les batteries au plus tard sept mois après leur entreposage. Pour recharger les batteries, utiliser un chargeur approprié ou les raccorder à une centrale EMB alimentée par la tension secteur. Dans les deux cas, le temps de charge min. est de 8 heures (en fonction du degré de déchargement).

En cas de mise hors service durable du dispositif de commande, les prescriptions légales en matière de destruction, de recyclage et de mise au rebut doivent être respectées. Le dispositif de commande contient des matières plastiques, du métal, des composants électriques et des batteries. Les batteries remplacées contiennent des substances nocives extrêmement toxiques et doivent donc uniquement être confiées à des points de collecte prescrits par la législation.



Avant de démonter le dispositif de commande, il doit être débranché du secteur sur tous les pôles !

MISE AU REBUT

Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et sa transcription dans le droit national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage écologique.



GARANTIES ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos principes de base s'appliquent :

« Conditions générales de livraison pour les produits et services de l'industrie électrique et électronique (ZVEI) ».
« Conditions de livraison pour le logiciel utilisé ».

La garantie est conforme aux dispositions légales et s'applique au pays dans lequel le produit a été acheté.

La garantie couvre les vices de matériau et de fabrication qui se manifestent suite à une sollicitation normale.

Le délai de garantie pour la livraison de matériels est fixé à 12 mois.

Les droits à la garantie et à la responsabilité pour les dommages corporels et matériels sont exclus s'ils sont imputables à l'une ou plusieurs des causes suivantes :

- Utilisation non conforme du produit.
- Montage, mise en service, manœuvre, entretien ou réparation non conformes du produit.
- Utilisation de l'appareil alors que les dispositifs de sécurité et de protection ne sont pas mis en place de manière conforme ou ne sont pas opérationnels.
- Non-respect des consignes et des conditions de montage mentionnées dans ces instructions.
- Modifications de la construction entreprises sur le produit ou ses accessoires par le client lui-même.
- Cas de catastrophe à imputer à l'effet de corps étrangers et cas de force majeure.
- Usure.

La personne à contacter pour les garanties éventuelles ou pour le remplacement de pièces ou d'accessoires est la succursale responsable ou la personne responsable de votre dossier chez :

Aumüller Aumatic GmbH.

Vous pourrez trouver les coordonnées de contact sur notre site Internet : www.aumueller-gmbh.de

RESPONSABILITÉ

Des modifications du produit et des suppressions de produits peuvent être entreprises sans préavis. Les illustrations sont sans engagement. En dépit de notre plus grand soin, nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour le contenu de ces instructions.

CERTIFICATS ET DÉCLARATIONS

Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit décrit sous « Fiche de données » est conforme aux directives suivantes :

- 2014/30/UE
Directive relative à la tolérance électromagnétique
- 2014/35/UE
Directive basse tension



Documents et explications disponibles auprès de la société :

AUMÜLLER AUMATIC GmbH
Gemeindewald 11
D-86672 Thierhaupten

Ramona Meinzer
Directrice (gérante)

REMARQUE :

La preuve de l'utilisation d'un système de management de la qualité pour la société :

AUMÜLLER AUMATIC GmbH
selon la base de certification **DIN EN 9001** et la déclaration de montage et de conformité peuvent être consultées par le biais du code QR ou directement sur notre site Internet :
(www.aumueller-gmbh.de)



CECI EST UNE TRADUCTION DE LA DOCUMENTATION ORIGINALE EN ALLEMAND (ALLEMAGNE)

Remarque importante :

Nous sommes conscients de notre responsabilité d'agir avec le plus grand soin dans la présentation de produits qui préservent la vie et leur valeur. Bien que nous nous efforcions de maintenir toutes les données et informations aussi correctes et à jour que possible, nous ne pouvons pas garantir qu'elles sont exemptes d'erreurs.

Les indications et données fournies dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. La divulgation et la reproduction de ce document, l'utilisation et la communication de son contenu, sont interdites dans la mesure où elles ne sont pas expressément autorisées.

Les contrevenants s'exposent à des dommages et intérêts. Nous nous réservons tous les droits de dépôt de brevet et de modèle déposé.

Pour les offres, les livraisons et les prestations, seules les Conditions commerciales et de livraison de la société **AUMÜLLER AUMATIC GmbH** sont valables.

La publication de ces instructions rend caduques toutes les versions antérieures.

AUMÜLLER Aumatic GmbH
Gemeindewald 11
86672 Thierhaupten

Tél. +49 8271 8185-0
Fax : 49 8271 8185-250
info@aumueller-gmbh.de

www.aumueller-gmbh.de

9000024702_V1.4_KW 04.2024